



Jenesiener Dorfblattl



Der Herbst hat in Flaas Einzug gehalten. (Foto: Alois Reiterer)

Aus dem Gemeinderat

Im Rahmen der letzten Sitzungen genehmigte der Gemeinderat eine Bilanzänderung mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 858.000€.

Ein Großteil dieser Geldmittel wurde für den Bau der Hängebrücke im Martertal zweckgebunden. Es handelt sich dabei um unterstützende Beiträge der Gemeinde Sarntal und des BVK Jekon in Höhe von insgesamt 570.000€.

Laut Aussage von Bürgermeister Paul Roman wird somit die Vergabe der Arbeiten vorbereitet. Mit einem Baubeginn rechnet man im Frühjahr 2024. Das ehrgeizige Projekt an der Gemeindegrenze zwischen Jenesien und Sarntal bringt für den Tschöggberg und Sarntal neue attraktive Wanderangebote und entsprechende

Perspektiven für die nähere Umgebung Vormeswald und Hinterafing. Deshalb wird dieses Projekt zu einem Großteil über den europäischen Entwicklungsfond Leader mitfinanziert. Die Gesamtkosten des Projektes betragen 2.596.000€. Die Kosten der jeweiligen Gemeinden belaufen sich auf 613.000€.

An die 260 m lange Brücke wird zudem noch die neue Beregnungsleitung Jekon aufgehängt. Diese versorgt das wasserarme Jenesien und seine Landwirtschaft mit notwendigem Wasser.

Vorgestellt und genehmigt wurde im Gemeinderat auch das neue Projekt zum Bau des Recyclinghofes.

Gesetzliche Vorgaben und notwendiges

Angebot der Abfallbewirtschaftung erforderten den Umbau und die Erweiterung. Erarbeitet wurde das Projekt vom Ingenieurbüro EUT aus Brixen. Die Kosten für das gesamte Projekt belaufen sich auf 1.559.207€. Derzeit wartet die Gemeindeverwaltung noch auf eine gute Nachricht aus Rom betreffend eine mögliche Finanzierung über PNNR. Der Recyclinghof bleibt für die Gemeindeverwaltung ein wichtiges Thema, betonte Vizebürgermeister Andreas Egger.

Bereits gesichert ist hingegen das Projekt zum Bau einer Tagespflegestätte für 8 Betten im ehemaligen Altenwohnheim. Dort untergebracht wird auch der Hauspflegedienst.



Bürgermeister Notizbiachl

Der letzte Sommer hat es wirklich in sich gehabt und ich kann wahrlich von einer sehr bewegten Jahreszeit mit so mancher Aufregung sprechen. Sitzungen, Sprechstunden, Gespräche, Verhandlungen, Lokalausweise und vieles mehr füllten meinen Terminkalender mehr als andere Jahre. Gar einige Vorhaben und Projekte waren termingerecht abzuschließen. Andere in konkreter Vorbereitung, Vereinbarungen abzuschließen und vieles mehr. Entsprechend galt es die notwendigen Geldmittel zu finden, St Bürokratie zu entsprechen und cool motivierend zu bleiben, auch wann nicht immer alles nach Plan und Vorstellung lief. Dies alles ohne fixe Gemeindegemeinschaftlerin im Haus. O weia, wie wird das wohl weitergehen??, fragte ich mich oft besorgt den Sommer über. Normalerweise geht's in den Sommermonaten, urlaubsbedingt meist lockerer her als unterm Jahr und man kann dann ab und zu die Zeit nutzen um Kraft und Ruhe zu tanken, Leuten zu begegnen, Feste feiern und unsere schöne Heimat genießen. Heuer war's aber ganz anders und oft chaotisch! In meinem Arbeitszimmer brannte oft und lange am Abend das Licht.

„Aber immer dann wenn man meint es geht nicht mehr, dann kommt von irgendwo ein Lichtlein her.“ Dieses Lichtlein hat einen Namen und wird bald unsere neue Gemeindegemeinschaftlerin sein. Margareth Runer, die bereits in den Sommermonaten, wenn auch zeitlich eingeschränkt unsere Gemeindegemeinschaft, mit viel Kompetenz und Einfühlungsvermögen geführt hat, ist ein wahrer Glücksgriff für die Gemeindeverwaltung. Margareth Runer, derzeit noch in Tisens als Gemeindegemeinschaftlerin angestellt und somit einer großen Doppelbelastung ausgesetzt, wird wahrscheinlich noch heuer ihre neue Stelle in Jenesian antreten. Ein ausgezeichnetes Prüfungsergebnis und ihre Hilfsbereitschaft den Sommer über attestiert auf jeden Fall ihre Fähigkeiten und guten Referenzen. Wir freuen uns und sind auch ein wenig stolz, dass der Übergang in der Führungsetage der Gemeinde schnell und reibungslos über die Bühne gegangen ist. Gar manche Gemeinde leidet nämlich stark am augenscheinlichen Mangel an Gemeindegemeinschaftlerinnen in Südtirol.

In schwierigen Momenten wie im letzten Sommer merkt man ganz besonders, wie

wichtig zuverlässige Mitarbeiter*innen, eingespielte und vertraute Referenten*innen, ein gutes Team und Betriebsklima im öffentlichen Dienst sind. Kann diesbezüglich dem Gemeinde-Team ein großes Lob aussprechen. Sehr oft und zuletzt auch im Wahlkampf werden die öffentlich Bediensteten meist stark kritisiert und „geschumpfen“. Ich wehre mich gegen diese Pauschalurteile. Wahrscheinlich gibt es zwar überall auch schwarze Schafe, aber grundsätzlich stelle ich mich vor unsere Beamten*innen, die sich durch Disponibilität und Wissen auszeichnen. Es wird immer wichtiger dieses Human-Kapital im öffentlichen Dienst entsprechend zu fördern. Demzufolge suchen die Tschöggelberger Gemeinden letzthin verstärkt die Zusammenarbeit um Ressourcen und Motivation des Gemeindepersonals zu stärken.

Ein Dankeschön darf ich an dieser Stelle unserem geschätzten Mitarbeiter Hubert Gruber zum Ausdruck bringen. Acht Jahre hat er gewissenhaft und fleißig seinen Gemeindegemeinschaftlerdienst versehen. Seine Kompetenz am Bauhof und seine zuvorkommend freundliche Art im Recyclinghof wird vielen Mitbürger*innen fehlen. Die Gemeindeverwaltung wünscht dir alles Gute und wird deine Kompetenz und Geselligkeit in bester Erinnerung behalten.

Aufregend und angeregt war in den letzten Monaten auch der unterstützende Wahlkampf für die anstehenden Landtagswahlen 2023. Bürgermeister und Gemeindegemeinschaftler sind vor Ort oft wichtige Anlaufstellen für die Kandidaten*innen. Wir sind Fiebermesser, Stimmungsbarometer und Vermittler von Stimmung und Problematiken vor Ort. Eben weil Bürgermeister den direktesten Draht zu den Menschen im Lande haben und somit Sorgen, Meinungen und Vorstellungen im Land am schnellsten und konkret erfahren. Als Beichtvater immer öfter auch als Prellbock, wenn Bürger ihren Dampf ablassen, bekommt man so allerhand mit. Umgekehrt sind es vor allem die Bürgermeister, welche das ganze Jahr über mit der Landesverwaltung enge Kontakte pflegen und somit gerne mit helfen um die Stabilität in unserem Lande zu gewährleisten. Diese brauchen wir notwendig, wenn ich an so manche Auswüchse, populistische Parolen und Behauptungen im Wahlkampf denke. Wichtig bleibt in unserem Land ganz einfach der Frieden, das Verständnis und eine gesunde Wahrnehmung. Alles schlecht reden löst kein Problem, dafür braucht es Lösungsvorschläge. Ich hoffe stark, dass nach den Wahlen diese doch gemeinen Hetzereien aufhören.

Eine große Aufgabe war heuer die termingerechte Adaptierung des ehemaligen Kaufmann Areals. Ich bedanke mich deshalb bei allen Beteiligten. Vor allem bei den Eigentümern, den Gebrüder Mair, die unsere Standortlösung bereitwillig unterstützten. Andernfalls wäre, wie vielerorts, eine Auslagerung in Container die einzige und viel, viel teurere Lösung gewesen. Ein

dickes Lob verdient sich das gesamte Kindergartenpersonal, welches uns besonders fleißig und verantwortungsbewusst unterstützt hat. Genauso wertvoll war auch die Unterstützung von engagierten Eltern. Wie man sieht, wenn alle zusammenstehen, an einem Strang ziehen und gemeinsam anpacken, kann vieles relativ unkompliziert, effizient und „kostengünstig“ realisiert werden. Ein schönes Beispiel von wertvoller Dorfgemeinschaft, das ich gerne weiterzähle und so manchen Bürgermeisterkollegen ins Staunen bringt.

Vielorts geht diese intakte Dorfgemeinschaft verloren, weil jedes Angebot selbstverständlich ist und bereit stehen muss und sich darum logisch andere kümmern sollen.

Kindergarten sieht die Gemeinde natürlich auch anders und ich gebe gerne einmal Einblick hinter die Kulissen und einige Insider-Informationen. Die jährliche Preisgestaltung beginnt damit, die monatliche Kindergartengebühr festzulegen, dafür das Gutachten der Kindergartenbeiräte einzuholen. Die monatliche Gebühr für das erste Kind wurde von 72€ auf 70€ reduziert. Der Höchstbetrag beträgt 78€. Die Preisgestaltung nach unten ist den Gemeinden freigestellt und von Gemeinde zu Gemeinde vom ordentlichen Haushalt abhängig. Dieser ist in Jenesian notorisch sehr knapp, da wir geringe ordentliche Einnahmen, sprich Steuern und Vermögen generieren. Für angenommene 95 Einschreibungen entspricht die Gesamteinnahme maximal 61.110€.

Bei angenommen 175 Unterweisungstagen entspricht das einer Tagesquote von 3,6€ pro Kind. Wir bemühen uns dabei sehr, vor allem beim Einkauf von Lebensmitteln um Regionalität und die besonderen Bedürfnisse der Kinder und Familien. Laut Auskunft unserer Buchhaltung wird für das Jahr 2023 230.000€ für den Kindergartenbetrieb ausgegeben.

Seit Jahren werden die Transporte der Kinder aus den Fraktionen mit jährlich 10.000€ pro Dienstreife unterstützt (heuer insgesamt 40.000€). Bei einer schnellen Durchsicht der Statistiken zu den Gebühren fällt auf, dass vor allem die „stromreichen Gemeinden“ mit hohen ordentlichen Einnahmen günstige Gebühren anbieten können. Denke aber, dass unser qualitatives Kindergartenangebot und das Herzblut unserer Mitarbeiter*innen sich überall sehen lassen können.

Und noch dazu, wir bauen einen neuen Kindergarten!!!

In diesem Sinne freuen wir uns auf etwas mehr Ruhe und bald schon auf einen besinnlichen Jahresausklang. Wie schnell ein Jahr vergeht!

Euer Bürgermeister
Paul Roman

Senioren Pflegeeinrichtung in Jenesien

Nach langen Verhandlungen und Bemühungen sowie Planung zur Errichtung einer Tagespflegestätte für Senioren in Jenesien, nun ein erster konkreter Schritt. In der ehemaligen Wohngemeinschaft werden 8 Pflegeplätze errichtet, zudem wird der Hauspflagedienst des Sozialsprengels untergebracht. Nach der Bilanzänderung im Rahmen der letzten Gemeinderatsitzung wurde die Ausschreibung veröffentlicht.

Den Zuschlag für die diesbezüglichen Arbeiten erhielt die Baufirma Plattner AG für einen Gesamtbetrag von 285.026,20€.

Noch heuer will man auch die entsprechenden Arbeiten für Ausstattung und Einrichtung vergeben.

Geplant wurde das Projekt von Arch. Michael Comploi und großzügig unterstützt vom Amt für Senioren. DANKE.

Eine wichtige soziale zukunftsorientierte Einrichtung, die Senioren und pflegenden Familien zugute kommen wird.

Ein weiteres Vorhaben unseres Arbeitsprogrammes 2020/2025 wird somit in die Wege geleitet.

pr

Straßenbau Asphaltierungsarbeiten in Flaas und Afing

Neu asphaltiert wurden im Sommer weitere Abschnitte des ländlichen Wegenetzes in Flaas. Der vielbefahrene Lanzweg, der zum Gasthof Lanzenschuster führt, mehrere Hofstellen, Wiesen und Weiden erschließt und wichtiger Ausgangspunkt für Wanderungen, ist wieder gut und sicher instandgesetzt. Genauso wie die Verbindung Flaas/Sonnenberg/Hinterflaas/Obermaurer und Kampidell. Ein großer Mehrwert für den ländlichen Raum der Fraktion Flaas.

Dank gilt der Interessentschaft, den Technikern und allen, die dazu beigetragen haben.

Abgeschlossen wurden die Asphaltierungsarbeiten vor der Feuerwehrrhalle Afing und beim Moar. In Kürze wird auch der öffentliche Parkplatz auf dem Dach des Musikprobelokals geteert und somit seinen Bestimmungen übergeben. Insgesamt wurden für diese Arbeiten 80.000€ zur Verfügung gestellt.

pr



Eine neue Zweckbestimmung erhält das Erdgeschoss der Altenwohngemeinschaft Jenesien.

Mobilität Parkgebühren mit App Money Go

In Kürze können die Parkgebühren auf den Wanderparkplätzen in Jenesien auch mittels der App Mooney Go bezahlt werden. Die entsprechenden Hinweise werden dort auch auf den Parkautomaten angebracht. Dies erleichtert für Tagesgäste das Parken. Wer das notwendige Münzgeld nicht dabei hat, kann nämlich zukünftig via App bezahlen und somit unbesorgt das Wandergebiet erleben. Die App erlaubt die Bezahlung von Parkgebühren auch in anderen Gemeinden wie Sarntal, Bozen und weiteren und ist somit sicher auf vielen Parkplätzen ein wichtiger Beihelf.

pr



Das Teerfahrzeug in Flaas Sonnenberg



Der Platz vor der Feuerwehrrhalle Afing wurde neu geteert.

Gemeindemitarbeiter Hubert Gruber wechselt Arbeitgeber

Nach acht Jahren hat Hubert Gruber, unser fleißiger Mitarbeiter im Bauhof seine Arbeitsstelle aufgegeben und geht wieder seiner Leidenschaft, dem Radladerfahren nach. Gemeindeverwaltung und MitarbeiterInnen bedanken sich für die zuverlässige und gute Arbeit, die Hubert Gruber im öffentlichen Dienst geleistet hat.

pr



Hubert in seinem Element bei der Behebung von Unwetterschäden



Die Gemeindemitarbeiter Josef Perkmann, Hubert Gruber, Hermann Oberkofler und Robert Gänsbacher nach getaner Arbeit beim Feiern auf der Jochwaldhütte. Die frei gewordene Stelle muss jetzt nachbesetzt werden.

Kinder- und Jugendsommer erfolgreich

Auch im heurigen Sommer gab es wieder ein reichhaltiges Betreuungsangebot mit tollen Aktionen und schönen Ausflügen für Kleinkinder, Kinder und Jugendliche in unserer Gemeinde.

Den Trägervereinen ELKI Jenesian, Jugenddienst Bozen Land und We for you Bz mit ihren Betreuer*innen gilt dafür ein großes Lob und Dankeschön.

Die Gemeindeverwaltung unterstützt die Sommerbetreuung immer mit dem Küchenpersonal der Kindergärten und mit der Zurverfügungstellung der notwendigen Räumlichkeiten und deren Reinigung. Ein herzliches Danke geht auch an Brigitte, Monika und Markus für die leckere Verköstigung und die Mitarbeiterinnen der Reinigung.

pr

Informationen

Gemeinde Jenesian
Tel. 0471 354124

Öffnungszeiten der Ämter:

Montag und Mittwoch

08:00 – 12:30 Uhr

14:00 – 16:00 Uhr

Dienstag, Donnerstag und Freitag

08:00 – 12:30 Uhr

Recyclinghof Jenesian

Oberkofler Hermann

mittwochs

13:00 – 16:00 Uhr

jeden 1. und 3. Samstag des Monats

08:00 – 11:00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

in dringenden Fällen in der Nacht,

an Wochenenden und Feiertagen:

Tel. 0471 908 288 / 909 148 (BZ)

Montag – Freitag:

20:00 – 08:00 Uhr und

Samstag 08:00 Uhr –

Montag 08:00 Uhr

Notruf Südtirol

112

Die Gemeinde Jenesian gibt bekannt, dass sie einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die unbefristete Besetzung einer Stelle als

spezialisierte Arbeiter, IV. Funktionsebene

ausschreiben wird:

Zugangsvoraussetzungen:

- Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden im bautechnischen Bereich

- Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehemaliges Niveau „D“)

Nähere Informationen erhalten sie im Personalamt bzw. im Sekretariat der Gemeinde Jenesian.

Gemeindeausschuss Beschlüsse

Kenntnisnahme des Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinde, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 14.07.2023

Kenntnisnahme der Kündigung des Bediensteten Matrikel 78

Genehmigung des Endstandes betreffend Errichtung eines Gehsteiges entlang eines Teils des Jenesierweges - K.G. Jenesien - Baulos 2

Bau einer Hängebrücke über das Martertal - Baulos 1 - Zufahrtsstraßen: Genehmigung des 1. Baufortschrittes

Vergabe des Auftrages für die jährlichen Meldungen und administrativen Dienste betreffend die Photovoltaikanlagen auf dem Dach der Turnhalle, Musikschule und Schwimmbad von Jenesien für den Zeitraum 2023 – 2025

Beauftragung an die Fa. Heiz und Elektro Service KG mit der Wartung der Heizanlagen in den Grundschulen Afing und Flaas, in der Feuerwehrrhalle Afing, beim Haflingergermuseum in Jenesien und in der Sportzone Pichl in Jenesien

Vergabe des Auftrages zur Wartung der bühnentechnischen Anlage in der Mittelschule Jenesien für das Jahr 2023

Vergabe des Auftrages von außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten auf dem Saltenweg in Jenesien

Vergabe des Auftrages für die Anfertigung von Ablaufrinnen für die Gemeindestraßen

Vergabe des Auftrages für die Lieferung von Rindenmulch für die Kinderspielplätze in Jenesien

Ausweichquartier des Kindergartens von Jenesien: Vergabe des Auftrages für den Anschluss der Telefon- und Internetlinie sowie Ankauf eines schnurlosen Telefons

Gemeinde Vahrn: Kostenbeteiligung an den Betriebskosten für das Schuljahr 2022/2023

Vergabe des Auftrages von zusätzlichen Asphaltierungsarbeiten auf der Straße „Klapf“ in Jenesien

Vergabe des Auftrages von Ausbesserungsarbeiten bei der Mauer und am Pflasterbelag des Friedhofes in Flaas

Vergabe des Auftrages zur Lieferung von Wasserzähler

Vergabe des Auftrages für die Reparatur des Küchenaufzuges für das Ausweichquartier des Kindergartens von Jenesien

Vergabe des Auftrages für die Zurverfügungstellung der Software für die E-Bike Ladestationen im Gemeindegebiet von Jenesien



Das Schwimmbad Jenesien kann auf eine gute Saison zurückblicken.

Adaptierungsarbeiten am Ausweichquartier des Kindergartens von Jenesien - Liquidierung eines Teilbetrages

Durchführung des ordentlichen Reinigungsdienstes im Ausweichquartier des Kindergartens von Jenesien für das Schuljahr 2023/2024

Durchführung des ordentlichen Reinigungsdienstes im Kindergarten von Afing für die Schuljahre 2023/2024 und 2024/2025

Beauftragung an die Fa. Alexander Psenner mit der Grünflächengestaltung der Verkehrsinsel in Flaas Dorf

Vergabe des Auftrages für die Reparatur von Rollos der Grundschule Afing

Personal: Antrag auf Freistellung vom Dienst im Sinne des Gesetzes Nr. 104/1992

Ermächtigung an Zöggeler Sebastian zur Reduzierung des Grenzabstandes zur Gp. 645 K.G. Flaas zur Verbreiterung der Einfahrt

Genehmigung der 6. Abänderung des Arbeitsplanes 2023-2025

Genehmigung und Überweisung der Wassergebühr (Wasserzins) für das Jahr 2023 an die Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Vergabe des Auftrages zur Lieferung von Fahrradständer für das Gemeindegebiet von Jenesien

Erweiterungszone C1 „Zentrum“ in Jenesien Dorf, Abschnitt 2 - Enteignung im Sinne des Art. 16 des Landesgesetzes Nr. 10/1991 für den Erwerb der dem geförderten Wohnbau und den Erschließungsanlagen vorbehaltenen Flächen

Vergabe des Schulausspeisungsdienstes für das Schuljahr 2023/2024 - Mittelschule Jenesien

Vergabe des Schulausspeisungsdienstes für das Schuljahr 2023/2024 - Grundschule Jenesien

Genehmigung des integrierten Tätigkeits- und Organisationsplanes (PIAO) 2023 – 2025

Vergabe des Auftrages von weiteren zusätzlichen Asphaltierungsarbeiten auf der Straße „Klapf“ in Jenesien

Anmietung von Multifunktionsdruckern für die Kindergärten Jenesien und Afing

Vergabe des Schulausspeisungsdienstes für das Schuljahr 2023/2024 - Grundschule Afing

Vergabe des Auftrages von ordentlichen Instandhaltungsarbeiten auf dem ländlichen Wegenetz im Bereich „Kampidell“ - „Jenesienerjöchl“ in Flaas für das Jahr 2023

Rückerstattung der Differenz an nicht geschuldeten Sekretariatsgebühren an Egger Barbara - Liquidierung und Auszahlung

Austausch der Leuchtkörper an verschiedenen Sportstätten in Jenesien Baulos 2: Fußballplatz - Genehmigung des Ausführungsprojektes in verwaltungstechnischer Hinsicht

Verkehrsdienst für Kindergartenkinder - Strecke Glaning - Jenesien (hin und zurück): Vergabe des Auftrages an das Mietwagenunternehmen Niederkofler Sigrid für das Schuljahr 2023/2024

Verkehrsdienst für Kindergartenkinder - Strecke Nobls - Jenesien (hin und zurück): Vergabe des Auftrages an das Mietwagenunternehmen Niederkofler Sigrid für das Schuljahr 2023/2024

Vergabe des Auftrages für die Reparatur des Küchenaufzuges der Aula Magna der Mittelschule Jenesien

Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die unbefristete Besetzung von einer Stelle als spezialisierter Arbeiter (4. Funktionsebene, Vollzeit)



Einer der neuen Fahrradständer befindet sich neben dem Seiteneingang der Pfarrkircher Jenesien..

Lieferung von Pellets - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung September 2023 - Dezember 2023

Verkehrsdienst für Kindergartenkinder - Strecke Flaas - Jenesien (2 Fahrten und hin und zurück): Vergabe des Auftrages an die Fa. Timpfner Anton für das Schuljahr 2023/2024

Vergabe des Auftrages für die Lieferung von Raumtemperaturfühler für den Heizraum der Mittelschule Jenesien

Gewährung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. - Ortsstelle Bozen für den Ankauf eines Einsatzfahrzeuges

Regionalentwicklung - LEADER Förderperiode 2023 - 2027: Beitritt zum LEADER-Gebiet Sarntaler Alpen sowie zur lokalen Entwicklungsstrategie

Maßnahmen für Energieeffizienz und Energieeinsparung - Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Feuerwehrhalle Flaas: Vergabe der Arbeiten - Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M2C4-I2.2

Beauftragung zur Lieferung eines Sandkastens für das Ausweichquartier des Kindergartens von Jenesien

Landtagswahl vom 22.10.2023 - Ermächtigung des Gemeindepersonals zur Leistung von Überstunden im Zeitraum vom 04.09.2023 bis 30.10.2023

Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien - Liquidierung des Vorschusses - Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1

Überweisung Beitrag an die Autonome Provinz Bozen laut Art. 55 des L.G. vom 18. Juni 2002, Nr. 8 für das Jahr 2022

Widerruf des Beschlusses des Gemeindevorschusses Nr. 355 vom 04.09.2023: Ge-

währung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. - Ortsstelle Bozen für den Ankauf eines Einsatzfahrzeuges

Gewährung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an den Bergrettungsdienst im AVS Bozen für den Ankauf eines Einsatzfahrzeuges

Endgültige Genehmigung einer Abänderung des Durchführungsplanes und der Durchführungsbestimmungen der Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone Oberglänning

Endgültige Genehmigung einer Abänderung des Durchführungsplanes und Durchführungsbestimmungen der Wohnbauzone A1 und A2 (Historischer Ortskern) „Jenesien Dorf“ - Baulos A1-02, Bp. 52 K.G.Jenesien

Vergabe des Auftrages für den Anschluss der Küchengeräte für das Ausweichquartier des Kindergartens von Jenesien

Auszahlung eines Beitrages an Familien zum Zwecke des Ankaufs von waschbaren und wiederverwendbaren Windeln

Genehmigung und Liquidierung eines außerordentlichen Beitrages an den Verein Transart für eine Veranstaltung im Rahmen des Festivals Transart23 am „Taberhof“ in Flaas

Austausch der Leuchtkörper an verschiedenen Sportstätten in Jenesien Baulos 2: Fußballplatz - Genehmigung des angepassten Ausführungsprojektes in veraltungstechnischer Hinsicht

Zulassung der Bewerber zum öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die unbefristete Besetzung von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene, Vollzeit)

Änderung des Teilzeitverhältnisses durch Erhöhung der Wochenstunden der Be-

diensteten Matrikel 184

Gewährung Wartestand für Personal mit Kindern in Teilzeit an die Angestellte Matrikel 184

Vergabe des Auftrages für den Austausch eines Linoleumbodens in der Grundschule Afing

Vergabe des Auftrages für die Reparatur des Aufzuges in der Grundschule Jenesien

Beauftragung einer Firma mit der Lieferung und Installation einer Geschirrspülmaschine und Erweiterung der Beschallungsanlage im Vereinssaal der Grundschule Flaas

Festlegung der Monatsgebühren für den Kindergarten Jenesien und Afing für das Schuljahr 2023/2024

Rückzahlung der Gemeindeimmobiliensteuer GIS 2018-2022 an drei Steuerzahler

Errichtung der Räumlichkeiten für die Tagespflege im Erdgeschoss und den Hauspflagedienst im 1. Untergeschoss des bestehenden Gebäudes auf der Bp. 1178 K.G.Jenesien: Genehmigung des Ausführungsprojektes und Festlegung des Ausschreibungsverfahrens

Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten betreffend Errichtung eines Gehsteiges entlang eines Teils des Jenesierweges - K.G.Jenesien - Baulos 1

Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien - Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1: Ermächtigung zur Weitervergabe der Arbeiten - Thurner Josef GmbH

Erneuerung einzelner Abschnitte der bestehenden Trinkwasser- bzw. Löschwasserleitungen in Jenesien - Baulos 2: zusätzliche Abschnitte - Baulos A: Genehmigung des 2. Baufortschrittes

Vergabe von verschiedenen Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten bei Sportanlagen und in gemeindeeigenen Gebäuden

Vergabe des Auftrages von verschiedenen Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten an der öffentlichen Beleuchtung im Gemeindegebiet von Jenesien

Landtagswahlen vom 22.10.2023 - Auweisung der für die Wahlwerbung bestimmten Flächen

Landtagswahlen vom 22.10.2023 - Aufteilung und Zuweisung der Flächen für die unmittelbare Wahlwerbung

Übernahme einer Repräsentationsausgabe - Gasthof Zum Hirschen der Oberkoller Petra & Co. KG

Beauftragung einer Firma mit Grabungsarbeiten zur Verlegung von Drainagerohren und Schächten sowie Einschotterung beim Jenesierweg in Jenesien



Karl Unterkofler ist einer der Schülerlotsen im Zuge des Projekts „Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten“, die morgens beim Schuleintritt für einen verkehrsberuhigten Dorfplatz sorgen.

Vergabe von Arbeiten für Glasfaseranschlüsse in der Grundschule Flaas, Kindergarten Afing, Feuerwehrrhalle Glaning und Schwimmbad Jenesien

Nachmittagsbetreuung der Minderjährigen für den Zeitraum September - Oktober 2023 in Jenesien: Beauftragung des Jugenddienstes Bozen-Land

Ankauf von verschiedenem Hydraulikmaterial für die Mittelschule Jenesien

Vergabe des Auftrages für die Lieferung eines Ersatzteiles für den Heizkessel des Fernheizwerkes in der Mittelschule von Jenesien

Vergabe des Auftrages zur Durchführung des Service und Reparatur beim Kommunalfahrzeug Holder C270

Vergabe des Auftrages für die Lieferung eines Gebläses für den Gemeindebauhof

Nachmittagsbetreuung der Minderjährigen für den Zeitraum November - Dezember 2023 in Jenesien: Beauftragung des Jugenddienstes Bozen-Land

Vergabe des Auftrages für die Reparatur des Parkautomaten auf dem Parkplatz „Schermoos“ in der Fraktion Flaas

Vergabe des Auftrages zur Lieferung von Etiketten für die Ablesung der Wasserzähler

Vergabe des Auftrages für die Reparatur der E-Bike Ladestation in Jenesien

Vergabe des Auftrages von verschiedenen Reparaturarbeiten in den Grundschulen Afing und Flaas und im Kindergarten Afing

Bau einer neuen Turnhalle in Afing, Jenesien: Genehmigung des Ausführungspro-

jekts in verwaltungstechnischer Hinsicht zum Zwecke der Vorlage eines Finanzierungsantrages

Beauftragung einer Firma mit der außerordentlichen Instandhaltung bei der Trinkwasserleitung beim Hof „Ausserassen“ in Jenesien

Verlängerung der zeitweiligen Umwandlung des Vollzeitverhältnisses in Teilzeitarbeitsverhältnis ab 01.10.2023 des Bediensteten Matrikel 1300

Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien - Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1: Ermächtigung zur Weitervergabe der Arbeiten - Elektro Rottensteiner GmbH

Beauftragung an das Studio areum architecture des Dr. Arch. Martin Riegler mit der Richtigstellung des Bauleitplanes im Bereich des Hofes „Thurner“ in Jenesien

Nachmittagsbetreuung für Dienstags der Kinder für den Zeitraum Oktober - Dezember 2023 in Jenesien: Beauftragung des Eltern Kind Zentrum Jenesien

Nachmittagsbetreuung für Donnerstags der Kinder für den Zeitraum Oktober - Dezember 2023 in Jenesien: Beauftragung des Eltern Kind Zentrum Jenesien

Vergabe des Schulausspeisungsdienstes für das Schuljahr 2023/2024 - Grundschule Flaas

Direktvergabe der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, „Daten und Interoperabilität“, Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“

Direktvergabe der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App „IO“

Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien - Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1: Beauftragung eines Technikers mit den technischen Leistungen für die Einrichtung

Vergabe der Arbeiten zur Systemierung und Einschotterung der Zufahrt zur Wohnbauzone in Afing

Vergabe des Auftrages zur Lieferung von Wegschotter für die Weginstandhaltung in der Gemeinde Jenesien

Vergabe des Auftrages von Asphaltierungsarbeiten in der Gemeinde Jenesien

Vergabe des Auftrages von Asphaltierungsarbeiten bei der Feuerwehrrhalle in Afing

Musikherbst Jenesien 2023: Beauftragung von Herrn Pfeuffer Holger mit der Abhaltung eines Konzertes

Liquidierung Überstunden an den Gemeindebediensteten Matrikel 78

Musikherbst Jenesien 2023: Beauftragung von Herrn Hölzl Hannes mit der Abhaltung eines Konzertes

Musikherbst Jenesien 2023: Beauftragung von Herrn Kerber Fabian mit der Abhaltung eines Konzertes

Musikherbst Jenesien 2023: Beauftragung von Herrn Prof. Manyak Edgar mit der Abhaltung eines Konzertes

Erneuerung einzelner Abschnitte der bestehenden Trinkwasser- bzw. Löschwasserleitungen in Jenesien - Baulos 2: zusätzliche Abschnitte - Baulos A: Genehmigung Protokoll Vereinbarung neuer Preise und Verlängerung des Termins für die Fertigstellung der Arbeiten

Beauftragung von Frau Evelyn Anderle mit einem Vortrag in der Bibliothek Jenesien

Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomsdienstes im 3. Trimester 2023 bestrittenen Ausgaben

Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die unbefristete Besetzung von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene, Vollzeit) - Ernennung der Prüfungskommission

Vergabe des Auftrages an die Fa. Sanin GmbH zur Lieferung und Montage von Beschilderungen für das Haflingermuseum in Jenesien

Genehmigung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an die Freiwillige Feuerwehr Glaning für den Ankauf eines Kleinrüstfahrzeuges

Genehmigung vom Entwurf einer Abänderung des Durchführungsplanes und der Durchführungsbestimmungen der Erweiterungszone C2 „Birnbäum“ in Jenesien - Baulos A - Bp. 762 K.G.Jenesien

Beauftragung an die Fa. Econ GmbH für die Ausarbeitung der Abfallmeldung MUD 2024 für die Gemeinde Jenesien und telematische Übermittlung der Abfallmeldungen MUD 2024 der Gemeinde Jenesien und des Recyclinghofes Jenesien

Errichtung der Räumlichkeiten für die Tagespflege im Erdgeschoss und den Hauspflagedienst im 1. Untergeschoss des bestehenden Gebäudes auf der Bp. 1178 K.G. Jenesien: Beauftragung an die Architektengemeinschaft OFAS mit der Einholung von Angeboten, Bauleitung und Abrechnung für die Einrichtung

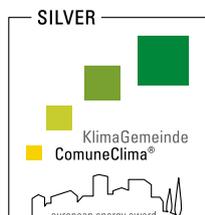
Genehmigung des Projektes „Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten“ für das Jahr 2023

L.S. 136 Jenesien - Afing: Ausbau der Straße von km 0+650 bis km 1+100 und Wiederaufbau der Brücken 136/1 und 136/2 - Entdemanialisierung der Flächen von Parzellen und Überführung in das verfügbare Vermögensgut der Gemeinde

Klimagemeinde Photovoltaik in Flaas

Eine weitere gemeindeeigene Photovoltaikanlage wurde am Dach der Feuerwehrhalle in Flaas errichtet. Eine weitere richtungsweisende Investition für ein nachhaltiges Jenesien, welche beiträgt uns als Klimagemeinde auszuzeichnen und zu bestätigen.

pr



Die neue Photovoltaikanlage auf der Feuerwehrhalle Flaas

Klimagemeinde MITEINANDER – aktiv fürs Klima

Global denken, lokal handeln: Dieser oft bemühte Leitsatz verlangt auch nach Taten. Die Klimagemeinde Jenesien handelt uns setzt ihren Klimaplan um. Beim Projekt „MITEINANDER“ geht es um eine aktive Mobilität, über die informiert und für die sensibilisiert werden soll.

Im Laufe des Septembers wurden vom Nachhaltigkeitsteam der Gemeinde in Zusammenarbeit mit dem Ökoinstitut Bozen eine Reihe von Aktionen organisiert, die allesamt unter dem Motto MITEINANDER standen. „Wir vertrauen dem Feingespür und Verantwortungsbewusstsein unserer Bürgerinnen und Bürger und möchten dazu motivieren, bei uns in der Gemeinde einzukaufen und einzukehren, die Freizeitangebot bei uns zu nutzen und die vielen Lebensmittel und Produkte mit 0 km zu genießen“ meint die Umweltreferentin und Nachhaltigkeitsbeauftragte Monika Mair Reichhalter.

Im Zuge dieses Mobilitätsprojektes wurden an verschiedenen Stellen des Gemeindegebietes neue Fahrradabstellanlagen installiert. Um für das Fahrradfahren und zu Fuß gehen zu werben, fand vom September in Zusammenarbeit mit den lokalen Geschäften und Gasthäusern ein Gewinnspiel statt. Wer zu Fuß oder mit dem Fahrrad zum Einkaufen oder zum Gasthaus kam, erhielt Punkte für ein Los. Die Verlosung eines E-Bikes und vieler weiterer Preise erfolgte im Rahmen eines großen Familien- und Fahrradfestes am Samstag, dem 30. September. Dieses Familienfest stand unter dem Motto „Miteinander feiern und genießen“. Zu den Klängen der Musikgruppe Nice Prise boten die Flaaser Bäuerinnen leckere einheimische Köstlichkeiten an. Die Seniorenvereinigung und die Bibliothek Jenesien organisierten

auch einen Flohmarkt. Eine wahre Fundgrube für gebrauchte Gegenstände, Bücher, Kleider und vieles mehr. Sowohl die Betreiber als auch die vielen Besucher waren begeistert. Reges Treiben gab es auch beim Stand des Eltern-Kind-Zentrums ELKI, wo die Kinder mit Salzteig und Blumen kleine Kunstwerke bastelten. Nicht nur die vielen Schüler, sondern auch so mancher Erwachsene versuchte sich im vorbereiteten Fahrradparcour, um den begehrten Fahrradführerschein zu erhalten. Bereits im Vorfeld wurden die Kinder der 5. Grundschulklassen im Unterricht auf den Test vorbereitet.

Die Grundschule Jenesien, die landesweit als erste Klimaschule dieser Schulstufe zertifiziert ist, hat sich mit zahlreichen Aktionen beim Mobilitätsprojekt beteiligt. So sammeln viele Kinder die sogenannten Klimaschritte. In Zusammenarbeit mit der Ortspolizei wandten sich die Kinder von Flaas und Jenesien an die Autofahrer. Jene, die sich vorschriftsgemäß an die Geschwindigkeitsbegrenzungen hielten, erhielten Äpfel als Belohnung. Für die Raser gabs Zitronen. Für mehr Sicherheit auf dem Schulweg sorgen auch die Schülerlotsen, die heuer erstmals eingesetzt sind. Sie weisen auf die zeitweise Schließung des Ortskerns für den Autoverkehr bei Schuleintritt und Schulende hin und leiten die Schüler sicher über die Straßen.

Im Rahmen des Festes gab es auch eine mobile Fahrradwerkstatt, wo rasch und unkompliziert kleinere Reparaturen an Fahrrädern durchgeführt wurden. Spannender Höhepunkt des Familien- und Fahrradfestes war dann die Verlosung der Punktesammlung. Es waren unheimlich viele Lose, die gesammelt wurden und aus denen einige Kinder des Dorfes dann die Siegerlose zogen. Jutta Oberkofler konnte sich schlussendlich über das E-Bike freuen. Um aktiv etwas fürs Klima zu tun, wurde symbolisch auch ein Jahrgangsbaum

gepflanzt. Dazu waren alle Kinder des Jahrgangs 2022 mit ihren Familien eingeladen. Die Sommerlinde im Dorfzentrum soll in Zukunft nicht nur CO₂ aus der Luft filtern, sondern auch als Bienenweide dienen.

Noch bis zum Jahresende läuft der Wettbewerb „Pendler/in des Jahres“. Wir möchten damit mehr Pendler und Pendlerinnen für die öffentlichen Verkehrsmittel begeistern und jene, die sie bereits nutzen, belohnen.

Ziel von MITEINANDER ist es, die Bürgerinnen und Bürger für das Radfahren, Busfahren und zu Fuß gehen zu begeistern, umweltfreundliche und aktive Mobilität zu fördern, die lokalen Wirtschaftskreisläufe zu stärken und dadurch das Klima zu schützen. MITEINANDER können wir viel erreichen: mehr Lebensqualität in verkehrsberuhigten Ortskernen, mehr Spaß und Gesundheit durch gemeinsames Radeln und Gehen, mehr soziale Kontakte beim gemeinsamen Einkehren oder Busfahren. Doch vor allen Dingen leisten wir alle miteinander einen Beitrag zum Klimaschutz.

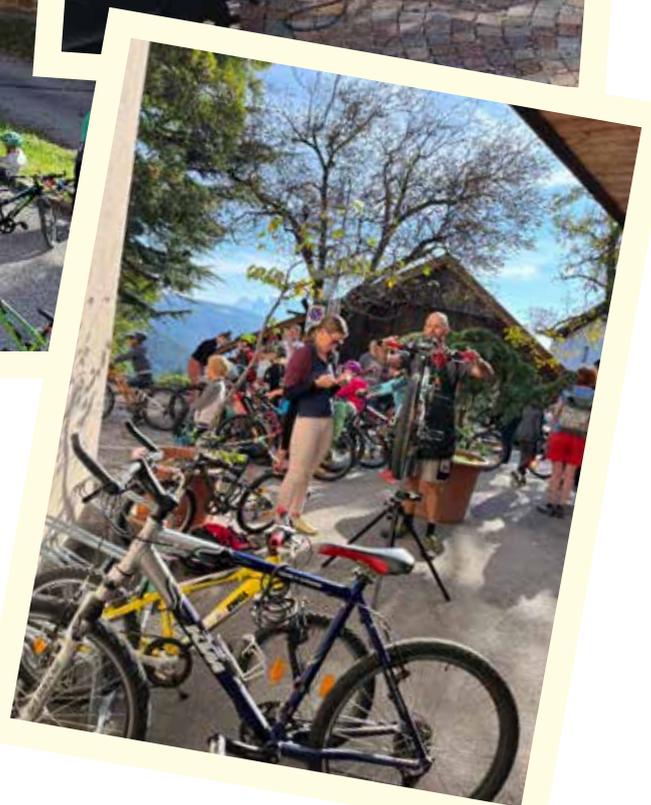
Monika Mair Reichhalter



Eindrücke vom



MITEINANDER - Familien- und Fahrradfest





Vertreter der Landesregierung, der Gemeindeverwaltung, der Baufirma und Bauernschaft bei der Begehung in Glaning

Jekon

Landeshauptmann und Landesrat in Glaning

Auf Besuch in Jenesien/Glaning waren kürzlich Landeshauptmann Arno Kompatscher und Landesrat Arnold Schuler.

Gemeinsam mit Gemeindeverwaltung, dem Vorstand von Jekon, Planern und Firmen besichtigten sie die kürzlich fertiggestellte Beregnungsleitung Jekon.

Diese bringt notwendiges Wasser für die Jenesier Landwirtschaft von Sarntal nach Jenesien und versorgt dort 200 ha. Ein Jahrhundertprojekt, das von Zusammenhalt, Zusammenarbeit, Verständnis, Unterstützung und Courage geprägt ist.

Über diese Entwicklung und das wegweisende Ergebnis freuen sich die Landwirtschaft, Jekon und Gemeindeverwaltung gemeinsam und diese bedankte sich bei der Südtiroler Landesregierung für das stets offene Ohr, die guten Gespräche und die großartige Unterstützung, welche mit Mitteln aus dem europäischen Fond finanziert wird. Zur Zeit verhandelt Arno Kompatscher mit den zuständigen Ministerien die BBC Bereitstellung von PNRR Geldern für den weiteren Ausbau der Anlage. Geplant ist dabei ein Speicherbecken um die Ressource Wasser noch effizienter zu nutzen.

Wasser ist Leben und bietet neue Chancen für den ländlichen Raum.

Anerkennende Worte kamen von Landeshauptmann Arno Kompatscher, Landesrat Arnold Schuler, Landesbäuerin Antonia Egger, Ing. Andrea Marzi und Ing. Hannes Weiss.

Dankesworte von Bürgermeister Paul Roman, vom Sarner Vizebürgermeister Josef Mair, Jekon Obmann Markus Plattner und vom örtlichen Bauernbundobmann Simon Taber.

pr

Bürgermeistertreffen Mobilität von morgen

Vorfahrt für die Mobilität von morgen. Dazu haben sich die Bürgermeister der Bezirksgemeinschaft Salten Schlern kürzlich mit Landesrat Daniel Alfreider ausgetauscht. Anknüpfend an die abgeschlossenen und laufenden Mobilitätsprojekte, wollen wir weitergestalten und zwar für sichere, resiliente Straßen sowie umweltschonende und vernetzte Mobilität. Parallel dazu ist die Instandhaltung der Bestandsinfrastruktur konstant fortzuführen und das Radwegenetz für die Alltagsmobilität zu stärken. Besprochen wurde dabei auch das zukunftsweisende Projekt Seilbahn Jenesien. In den letzten Tagen wurden nämlich die Arbeiten für den Abbau der Zug- und Trageile an die Fa. Alpinotec aus St. Pankraz vergeben. Innerhalb Oktober 2023 erfolgt auch noch der Zuschlag für den Abbruch der Gebäulichkeiten an der Berg- und Talstation.

pr

Veterinärdienst Hausschlachtungen neu geregelt

Der Südtiroler Landtag hat kürzlich die Hausschlachtungen neu gesetzlich geregelt. Vorgesehen sind einige Neuigkeiten, über die der betriebsweite tierärztliche Dienst im folgenden Beitrag informiert.

Es ist in Südtirol laut den neuen gesetzlichen Regeln weiterhin erlaubt, zur Erhaltung traditioneller Methoden und eines traditionellen Konsumverhaltens, in landwirtschaftlichen Betrieben die Hausschlachtung für den Eigenkonsum (also für den Verzehr innerhalb der Familie) vorzunehmen.

Verboten ist und bleibt die Abgabe des Fleisches und weiterer Schlachtprodukte an Dritte, eine Weiterverarbeitung außerhalb des landwirtschaftlichen Betriebes sowie die rituelle Schlachtung.

Dabei sind eine Reihe von Regeln einzuhalten: So muss jeglicher Schlachtttermin mindestens drei Tage vorher dem tierärztlichen Dienst des Sanitätsbetriebes gemeldet werden. Die Meldung soll mittels E-Mail übermittelt werden, und zwar:

für den Bezirk Bozen an vet@sabes.it
Die Nachricht muss im Betreff die Worte „Meldung Hausschlachtung“ enthalten sowie im Text den Namen des Tierhalters, den HofKodex, das Datum der Hausschlachtung, die Tierart und die Anzahl der zu schlachtenden Tiere

Für die korrekte Austragung im digitalen Viehbestandsregister der geschlachteten Rinder, Schafe und Ziegen ist der



Die neuen Stromzähler von Edyna

Edyna Intelligente Stromzähler

Ab Oktober 2023 wird Edyna, der größte Stromverteiler Südtirols, in der Gemeinde Jenesien die bestehenden Stromzähler durch intelligente Zähler der neuen Generation ersetzen.

Datum und Uhrzeit des Austauschs werden mindestens fünf Tage vorher bekannt gegeben.

Wichtige Informationen

- * Der Austausch erfolgt kostenlos.
- * Es ist eine kurze Stromunterbrechung erforderlich.
- * Die Mitarbeiter von Edyna sind mit einem Erkennungsausweis ausgestattet. Die Anwesenheit des Kunden ist für den Austausch nicht erforderlich, es sei denn, der Zählerraum ist sonst nicht zugänglich.

Tierhalter selbst verantwortlich, die Bewegung muss innerhalb von sieben Tagen ab Schlachtdatum erfolgen. Für Rinder, bei denen der Tierpass am Sammelcontainer abgegeben wird, kann die Bewegung auch vom Tierärztlichen Dienst vorgenommen werden.

Tierschutzbestimmungen bei der Schlachtung müssen eingehalten werden, was bedeutet, dass die Person, die die Betäubung und Entblutung durchführt, eine spezifische Ausbildung oder eine mindestens fünfjährige Praxiserfahrung im Bereich Hausschlachtungen vorweisen muss. Für die Hausschlachtung von Rindern (1 GVE), die älter als ein Jahr sind, muss der zuständige Amtstierarzt im Vorab die Ermächtigung erteilen, nachdem er die Mindestvoraussetzungen zum Tierschutz bei der Schlachtung am Hof als günstig bewertet hat.

Für welche Tiere es keine Ermächtigung braucht

Eine verpflichtende Voranmeldung, aber keine einzuholende Ermächtigung zur Hausschlachtung besteht für die Schlachtung folgender Tierarten/Tierkategorien und Mengen:

- Schafe und Ziegen: maximal fünf Tiere über 15 kg Lebendgewicht (0,1GVE/Tier) bzw. maximal zehn Lämmer/Zicklein mit Lebendgewicht unter 15 kg (0,05 GVE/Tier);
- Schweine: maximal vier Tiere (0,2 GVE/Tier);
- Geflügel, Hasentiere, gezüchtetes Kleinwild: maximal 50 Tiere ohne vorherige Mitteilung an den zuständigen Amtstierarzt (0,005 GVE/Tier);
- Rinder: maximal ein Rind im Alter zwischen acht und zwölf Monaten (1 GVE/Tier) bzw. maximal zwei Kälber im Alter unter acht Monaten (0,5 GVE/Tier).

Die hier angewandte Berechnung der GVE entspricht den geltenden Bestimmungen zur Schlachtung und nicht der üblichen Berechnung für den Flächenbesatz bzw. für die Prämienauszahlungen.

Infos unter Tel. 0471 435730
Dr. Silvia Knoflach



Die Kälber auf der Sommerweide



Der Politikstammtisch in Jenesian

Zukunft Jenesian News

Diskussionsrunden Landtagswahlen

Wenn dieses Dorfblattl erscheint, sind die Landtagswahlen vermutlich vorbei, die und die Gespräche zur Bildung der neuen Landesregierung sind angelaufen.

Wie bereits angekündigt, hat Zukunft JENESIEN im Vorfeld die demokratische Vielfalt, welche bei den heurigen Wahlen mit einigen „neuen“ Listen und Parteien noch stärker geworden ist, auch in unsere Gemeinde getragen.

Bis Redaktionsschluss konnten die Politikstammtische in Afiging und Flaas abgehalten werden. Trotz allgemeiner Politikmüdigkeit, haben es doch beide Male einige Bürger zum Anlass genommen den Kandidaten und teils auch momentanen Landtagsabgeordneten ihre Anliegen nahezubringen.

Das werten wir als gutes Zeichen und hoffen, dass die Wahlbeteiligung heuer wieder etwas höher ausfallen könnte als Jahre zuvor. Denn ganz egal wer wie viele Sitze ergattert, der Trend, dass wir als Bewohner Südtirols nichts mehr mit den Menschen zu tun haben (wollen), die mit unseren Steuergeldern wirtschaften, ist erschreckend, wenn auch leider dem weltweiten Zeitgeist entsprechend.

Die Stammtische waren insofern auch bereichernd, als dass man heraushören konnte, dass die Stimmung im Landtag, entgegen der allgemeinen Berichterstattung, eigentlich relativ gut ist. Es gibt bereits parteiübergreifendes Zusammenarbeiten, und auch wenn bei den Sitzungen Standpunkte vehement vertreten werden, so kann es bei einem anschließenden Zusammensitzen auch wieder relativ harmonisch sein.

Als positives Signal bewerten wir die Tatsache, dass bei der Jenesiener Wahlarena am 13. Oktober 2023 die Frauen parteiübergreifend stark in der Diskussionsrunde vertreten waren. Wir hoffen, dass sich das auch im Wahlergebnis zeigt

und viele Frauen den Sprung in den Landtag schaffen. Ein Parlament soll die Bevölkerung bestmöglich repräsentieren und dazu gehört klarerweise auch eine angemessene Vertretung der Frauen.

Umbau Recyclinghof Jenesian

Der Recyclinghof von Jenesian soll demnächst etwas umgebaut und erweitert werden. Dem Gemeinderat wurde das Projekt im Rahmen einer Sitzung kurz vorgestellt. Bei dieser Gelegenheit haben wir auch zwei Anregungen aus der Bevölkerung vorgebracht:

1. Im oder in unmittelbarer Nähe des Geländes einen Wiederverwertungsbereich schaffen, wo Gegenstände und Geräte, die noch intakt sind abgegeben werden können. Second Hand ist ein großes Thema und oft sind Gegenstände noch zu gut, um im Müll zu landen. Aufgrund der ständig steigenden Preise suchen auch immer mehr Menschen nach günstigen gebrauchten Gegenständen.
2. Eine Möglichkeit schaffen, um den Grünschnitt auch außerhalb der Öffnungszeiten des Recyclinghofes abzugeben. Grünschnittarbeiten werden oft abends oder am Wochenende erledigt und wenn man diesen gleich aufladen und am richtigen Ort abgeben kann, würde dies die Arbeit erleichtern. Da sowieso in naher Zukunft mehrere Punkte videoüberwacht werden, könnte man auch hier sicherstellen, dass der Grünschnittcontainer nicht zweckentfremdet wird.

Wir hoffen, dass hier nach geeigneten Wegen gesucht wird, um diese Anliegen zu berücksichtigen. Ansonsten sind wir gerne bereit mit zu helfen.

Wenn es weitere Anliegen, Anregungen und Kritiken gibt, bitte jederzeit bei den Gemeinderäten von Zukunft JENESIEN melden.

Maria Lamprecht

Bezirksgemeinschaft

„Wir brauchen mehr Kommunikation, Vernetzung und Beziehung“

Eine bis auf den letzten Platz gefüllte X-Timber-Halle, an die 30 Bürgermeister aus dem ganzen Land, Worte und Gedanken, die nachwirken – die Auftaktveranstaltung von „Gesunde Psyche, gesundes Land“ am 7. Oktober war ein voller Erfolg und ging unter die Haut.

Vom Glück, gesund hier sein zu dürfen und gemeinsam etwas bewegen zu können, sprach Albin Kofler, Bürgermeister von Karneid und Initiator der insgesamt sechsteiligen, landesweiten und kostenfrei zugänglichen Veranstaltungsreihe zu Themen der psychischen Gesundheit.

Er durfte neben Hausherrn Michael Gilli, zahlreiche Bürgermeister aus dem ganzen Land und alle Präsidenten der sieben Bezirksgemeinschaften willkommen heißen. Geladen waren außerdem wichtige Entscheidungsträger aus dem Bereich Sanität.

Die bis auf den letzten Platz gefüllte X-Timber-Halle in Untergummer mit einem Publikum von über 500 interessierten Personen zeigte die Aktualität und Wichtigkeit des Themas des Abends „Leben oder nicht – Krisengeschichten, komplexe Lösungen“.

Sabine Cagol, Präsidentin der IARTS Sozialgenossenschaft unterstrich die Wirksamkeit des gebotenen Formats und die Zielsetzung der Veranstaltungen: Wenn die Expertise von Betroffenen und Fachleuten in Dialog kommt, dann hilft dies, tabuisierte Themen besprechbar zu machen.

Den einleitenden Gedanken des Psychologen Oskar Außerer folgte eine Videoeinblendung, in welcher vier Personen ihre verschiedenen und sehr persönlichen Erfahrungen und Gedanken zum Leben und Tod erzählten. Unter der gekonnten Moderation von Ulrich Seitz sprachen Marlene Kranebitter, Schuldirektorin an der Hotelfachschule Bruneck und Notfallseelsorgerin, und Roger Pycha, Primar der Psychiatrie Brixen, über Krisen und die Versorgung in Südtirol.

Unternehmensberaterin Marianne Nagy, Organisatorin eines „Death Café“ stellte das Projekt, in dessen Rahmen sich Menschen über den Tod austauschen, vor. Günther Plaickner, Präsident des Vereins für psychische Gesundheit „Ariadne“, als hinterbliebener Vater und Manuel Gatterer als hinterbliebener Sohn und Betroffener erzählten berührend von ihren persönlichen Erfahrungen mit Suizid und Suizidalität.

In der darauffolgenden Diskussionsrunde leisteten Arno Kompatscher als Gesundheitslandesrat und Sanitätsdirektor Josef Widmann aktiv ihren Beitrag.

Wie gelingt es uns, mit dem gesellschaftlichen Druck unserer Wohlstandsgesellschaft gut umzugehen? Wie können die Dienste im Land leicht zu-



QUEREINSTIEG DEIN JOB MIT SINN

Informationsabend

zu Ausbildungsmöglichkeiten, Beschäftigung und Berufung
als Pflegehelfer*in und als Sozialbetreuer*in

Mittwoch 15. November 2023

um 19:30 Uhr

Aula Magna Mittelschule Ritten



gänglich und überschaubar gemacht werden? Wie geht es unseren Kindern und Jugendlichen und was brauchen sie? Die vielen komplexen Fragestellungen konnten an diesem Abend keine einfachen Antworten finden, sondern vielmehr zum Weiterdenken anregen. Es gilt weiterhin Hemmungen und Hürden abzubauen, vor allem immer noch Tabus zu brechen, ins Gespräch zu kommen, besser zuzuhören, sich besser zu vernetzen, darin waren sich alle Podiumsteilnehmer einig. Oder wie es Landeshauptmann Arno Kompatscher auch in seiner Rolle als Vater auf den Punkt brachte: „Wir brauchen wieder mehr Beziehungen.“ Zum Abschluss blieb bei einem einladenden Buffet Zeit für das Publikum, das Fazit des Abends zu vertiefen: Miteinander reden und einander zuhören.

Die nächsten Termine:



Die Frage um „Leben oder nicht?“ füllte die X-Timber-Halle in Untergummer. Über 500 Interessierte folgten den fachlichen Ausführungen und persönlichen Berichten der Podiumsteilnehmer.

22. November 2023 – Bruneck
„LERNEN ODER NICHT?“

31. Januar 2024 – Brixen
„SÜCHTIG ODER NICHT?“

28. Februar 2024 – Schlanders
„ESSEN ODER NICHT?“

20. März 2024 – Sterzing
„ERZIEHEN ODER NICHT?“

17. April 2024 – Meran
„GEWALT ODER NICHT?“

SVP Jenesian Buchvorstellung mit Hubert Messner

Auf Einladung der SVP-Ortsgruppe Jenesian stellte der Kinderarzt, Abenteurer und Landtagskandidat Hubert Messner sein neuestes Buch „Eine gute Zeit zu leben“ in der Bibliothek Jenesian vor.

Corona, Krieg, Klimakrise – ist unsere Welt aus den Fugen geraten? Dürfen wir noch optimistisch in die Zukunft blicken? Können wir unseren Kindern diese Welt noch zumuten? Im Leben des Frühchen-Mediziners und Abenteurers Hubert Messner ging es oft um Leben und Tod. Aus eigener Erfahrung weiß er: Es kommt auf uns selber an, wie wir Hindernisse und Schwierigkeiten meistern. Krisen gehören dazu – sie sollten uns nicht aus der Bahn werfen. Schon gar nicht heute. Denn noch nie in der Menschheitsgeschichte gab es eine Zeit, in der es uns so gut ging wie jetzt und in der die Zukunft so sehr in unseren eigenen Händen lag. Und in den Händen der nächsten Generation.

Unser Lebensglück steckt nicht in einem komfortablen Leben ohne Hindernisse, sondern in der Selbstbestimmung, in der Freiheit, unser Leben individuell zu planen und zu gestalten, selbstbestimmt Erfahrungen und Erlebnisse zu sammeln.

Hierfür braucht es lediglich etwas Mut und Eigeninitiative. Für Hubert Messner ist klar: Das Leben ist lebenswert. Nach wie vor und mehr denn je!



Die beiden bisher veröffentlichten Bücher von Hubert Messner



Die BibliotheksmitarbeiterInnen Christine Rienzner Vigl, Walter Weithaler, Reinhard Vigl und Marlene Unterkofler mit dem Buchautor Hubert Messner.

Bibliothek Jenesian Abschluss Sommerleseaktion

100 kleine und große LeserInnen haben über 1.000 Bücher während der Familien-Sommerleseaktion 2023 in der Bibliothek Jenesian ausgeliehen. Wahrscheinlich wurden nicht alle gelesen, aber trotzdem ist es ein positives Zeichen, dass Bücher noch lange nicht ausgedient haben. Grund genug anlässlich des Tags der Bibliotheken Mitte Oktober alle zu einem Abschlussfest einzuladen und die fleißigen LeserInnen zu belohnen. Viele kamen und es wurde ein turbulenter Abend bei Pizza und Streußelkuchen. Der versprochene Kinonachmittag folgt am 18. November und verspricht auch viel Spaß und Spannung.



Sichtlich Spaß hatten die Kinder beim Abschluss der Sommerleseaktion.

Bibliothek Jenesian Kinowochenende

Als Belohnung zur Sommerleseaktion gibt's wieder Kinogutscheine für:

Kinderkino

am Samstag, 18. November 2023
in der Bibliothek Jenesian

15.00 Uhr „Räuber Hotzenplotz“

17.00 Uhr „Lassie“

19.00 Uhr „Hui Buh und das Hexenschloss“

Ihr könnt auch aussuchen, welchen Film ihr gerne sehen möchtet.
Popcorn und Getränk gibt's dazu!



Erwachsenenkino, für alle, die ihre Kinder unterstützt und fleißig mitgesammelt haben

am Freitag, 17. November 2023
in der Bibliothek Jenesian
20.00 Uhr „Die göttliche Ordnung“



Die Schweizer Hausfrau Nora lebt mit ihrem Mann Hans und ihren beiden Söhnen ein ruhiges Leben auf dem Dorf. Der soziale Wandel, der seit dem Mai 1968 durch das Land geht, ist an ihr bisher vorübergegangen. Doch plötzlich entdeckt sie ihr politisches Interesse und beginnt, sich für das Frauenwahlrecht einzusetzen. Das wird nicht überall im Dorf gern gesehen und sie benötigt ausgerechnet die Unterstützung der Männer, in deren Hand die Entscheidung letztendlich liegt.



Sterbebegleitung Umgang mit Tod & Trauer

Vortrag von Evelyn Anderle
am Freitag, 10. November 2023
um 18.00 Uhr
in der Bibliothek Jenesian

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen



Die Bibliothek Jenesian hat für ihre Kunden eine toniebox angekauft. Diese kann in der Bibliothek ausprobiert werden.

Bibliothek Afing Ein Sommer voller Aktionen

Freilichtkino

Neben dem allseits beliebten Lagerfeuer organisierte das Bibliotheksteam von Afing am Donnerstag, den 24. August ein Freilichtkino für die ganze Familie. Auf dem Sportplatz neben der Grundschule trafen kurz vor 20 Uhr annähernd 50 Kinder, Jugendliche und Erwachsene ein, um sich gemeinsam den Film „Oskars Kleid“ anzusehen. Bei noch angenehmen Abendtemperaturen sowie Popcorn und Getränken fieberten die Anwesenden mit, ob sich Vater und Sohn doch noch näherkommen und Oskar sein geliebtes gelbes Kleid auch in Zukunft tragen darf.

Abschluss Sommerleseaktion

Die Sommerleseaktion der Bibliotheken sah vor, dass Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren pro ausgeliehenem Buch einen Stempel auf ein Lesezeichen erhalten. Sobald das Lesezeichen drei Stempel aufweist, kann dieses in die dafür vorgesehene Box geworfen werden. 23 Kinder warfen im vergangenen Sommer insgesamt 55 Lesezeichen in die Box der Bibliothek Afing ein. Als Belohnung für das fleißige Mitmachen bei der Sommerleseaktion wurden die Kinder zu einem Kinonachmittag am Freitag, den 6. Oktober eingeladen. Um 16 Uhr hieß es in der Bibliothek Afing „Film ab“ und die nahezu alle eingeladenen Kinder konnten den Film „Schule der magischen Tiere“ bei Popcorn und Getränken genießen. Anschließend an die Filmvorführung wurden die drei Meistleser Moritz Gasser, Peter Malesardi und Fritz Putzer mit einem Buchgeschenk prämiert.
Maria Spögler



Das Openair-Kino lockte zahlreiche Zuschauer an.



Die Bibliotheksratvorsitzende Marlene Unterkofler und die Bibliotheksleiterinnen von Afing und Jenesien Brigitte Stauder und Sabine Weithaler bei der Auditverleihung im Waltherhaus Bozen

Bibliotheken Jenesien Südtiroler Qualitätssiegel mit Bravour bestanden

Im April war es wieder soweit: die Bibliothek Jenesien und die Zweigstelle Afing mussten sich wieder dem dreijährlichen Audit stellen. Die zwei zuständigen Auditorinnen Martha Gruber und Birgit Hilber überprüften die umfangreichen Unterlagen betreffend das Bibliotheksgeschehen der letzten drei Jahre bereits im Vorfeld, sodass bei der Bibliotheksbegehung nur mehr einzelne Punkte geklärt wurden. Im Abschlussbericht hieß es:

„Das Bibliothekssystem ist ein wesentlicher Bestandteil des Dorflebens, ein zentraler Treffpunkt und bietet einen großen Mehrwert für die BürgerInnen. Durch den außerordentlichen Einsatz der ehrenamtlichen MitarbeiterInnen gelingt es vielseitige Veranstaltungen und Angebote zu schaffen. Die Räumlichkeiten sind überaus ansprechend gestaltet. Dem Team gelingt es den Bestand bestens zu präsentieren. Sichtbar ist weiters die digitale Affinität der MitarbeiterInnen, was sich in den Einladungen und dem Internetauftritt spiegelt.“

Sabine Weithaler

Öffnungszeiten Bibliothek Jenesien

Dienstag	16.00 - 17.00 Uhr 18.30 - 20.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr
Freitag	09.00 - 11.00 Uhr
Sonntag	09.15 - 11.00 Uhr



In der Aula Magna wurden den Mittelschülern zahlreiche Ausbildungsmöglichkeiten vorgestellt.

Mittelschule Eintauchen in die Welt der Berufe in Jenesien

Den richtigen Beruf zu finden, stellt für Jugendliche oftmals eine große Herausforderung dar. Die Junghandwerker/innen im Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister (lvh.apa) und die Hoteliers- und Gastwirtejugend (HGJ) informieren deshalb im Rahmen der Berufsinformationskampagne über die praktischen Berufe im Handwerk, sowie im Hotel- und Gastgewerbe in Südtirols Mittelschulen. Bereits in der ersten Schulwoche waren Vertreterinnen und Vertreter der beiden Jugendverbände in der Mittelschule Jenesien zu Gast. Zahlreiche Ausbildungsmöglichkeiten und Arbeitschancen gibt es im Handwerk – darüber informierte lvh-Mitarbeiterin Stefanie Mayr, gemeinsam mit der Obfrau der Junghandwerker/innen im lvh Priska Reichhalter während des Besuchs. „Über 400 Handwerksberufe eröffnen Jugendlichen vielfältige Berufsperspektiven. Speziell in einer Zeit, in der immer mehr Fachkräfte gefragt sind, garantiert das Handwerk interessante und sichere Arbeitsplätze und bietet attraktive Arbeitsmöglichkeiten“, zeigt sich Priska Reichhalter überzeugt.

Die zahlreichen Ausbildungsmöglichkeiten und Arbeitschancen, welche es im Hotel- und Gastgewerbe gibt, lernten die Schülerinnen und Schüler anhand eines

Vortrages der Hoteliers- und Gastwirtejugend (HGJ) kennen. Gespannt hörten sie auf die Worte von Junggastwirt Tobias Gamper vom Gasthof Luis & die Buabm in Jenesien. „Ich bin Koch und führe zusammen mit meiner Familie den elterlichen Betrieb. Bis heute habe ich meine Entscheidung nicht bereut. Die Berufe im Hotel- und Gastgewerbe haben Zukunft“, unterstreicht HGJ-Ortsobmann Tobias Gamper.

ASTER *macht's möglich!*
 coole Arbeitskollegen sind unbezahlbar
Zimmerer Bauarbeiter gesucht!
 www.aster.bz info@aster.bz oder 0471 354800 Ulrike EGGER



Die Öffnungszeiten der Bibliothek Jenesien am Mittwoch Nachmittag werden auf Wunsch der Eltern der Kinder, welche die Musikschule besuchen, abgeändert und zwar von 14.30 - 17.00 Uhr. Diese Maßnahme tritt bereits ab 25. Oktober in Kraft und wird bis zum Schulende beibehalten.

Jugenddienst Forever Peace – das Musical

Forever Peace - so lautete der Name des Musicals, welches im September insgesamt sechs Mal im Waltherhaus von Bozen auf die Bühne gebracht wurde. Geschrieben hat es der aus Jenesien stammende Bankier und Musiker Günther Unterkofler, um die Organisation kümmerte sich der Jugenddienst Bozen-Land.

„All we are saying is give peace a chance“ – spätestens diese Liedzeile hat für einen Gänsehaut-Moment gesorgt, nachdem die jungen Schauspieler*innen den Wunsch, dem Frieden eine Chance zu geben, lauthals ins Publikum gesungen haben. Der bekannte Song von John Lennon weist bereits auf die Zeit hin, in der das Musical spielt: die 60er und 70er Jahre, die Zeit der Hippiebewegung, in der das Verlangen nach Freiheit und Liebe in der Luft lag und in der Blumenkinder ihre Sehnsucht nach Frieden in die Welt streuten.

22 junge Talente ab 16 Jahren aus ganz Südtirol waren auf der Bühne zu sehen. Viele Probenwochenenden in Jenesien, unzählige Übungsstunden zu Hause und zu guter Letzt die täglichen Proben eine Woche vor der Premiere, liegen hinter den Teilnehmer*innen. Die Coaches Christian Mair (Regie), Sonja Daum (Choreografie) und Doris Warasin (musikalische Leitung) begleiteten und förderten die Talente über den gesamten Zeitraum und musikalisch wurde die Gruppe von einer fünfköpfigen Band unterstützt.

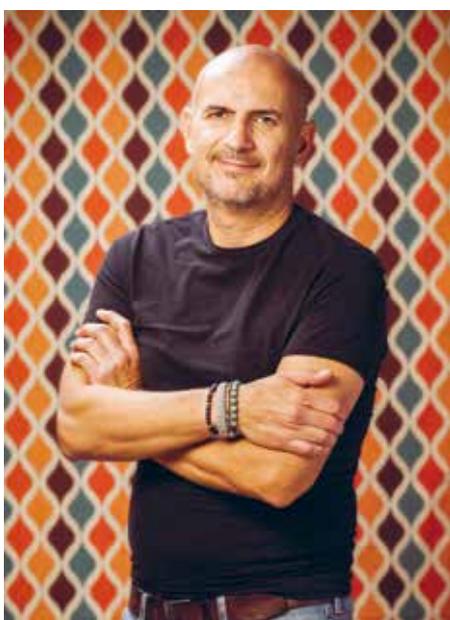
Die harte Arbeit hat sich bezahlt gemacht, so wurden bei den Aufführungen insgesamt 2.600 Gäste gezählt und mehrere Male konnten die jungen Talente sogar vor ausverkauftem Haus spielen. „Das Schönste ist, wenn der Funke auf das Publikum überspringt. Wenn man mitbekommt, dass bei den Zuschauern die gleichen Emotionen ausgelöst werden, wie bei einem selbst,“ so Autor Unterkofler.

Auch Vorsitzende Barbara Wild zeigt sich erfreut über das durchwegs positive Feedback der Veranstaltung. „Wir freuten uns sehr, wieder ein Jugendmusical auf die Beine stellen zu können, bei dem nicht nur junge Menschen auf der Bühne zeigen dürfen was sie können, sondern auch viele weitere junge Menschen hinter den Kulissen involviert waren. Egal ob Schauspieler*innen, Stylistinnen, Techniker, Coaches oder andere Helfer*innen – alle waren mit voller Motivation und Herz beim Projekt dabei und dafür gebührt ihnen ein großer Dank.“

Denise Walter



Das gesamte Team des Musicals „Forever Peace“



Günther Unterkofler – Autor des Musicals



„Make love not war“ – so der Aufruf in dieser Szene



Schupfenfest auf dem Salten in Jenesien 2023. Ein friedlich gemütliches Fest inmitten prächtiger Landschaft. Schön war's

Musikherbst Jenesien 2023



Programm Musikherbst

Fr 27.10.2023

Mei liebste Jenesierweis

20.00 Uhr Aula. Mittelschule Jenesien

Mitwirkende Gruppen: Kirchenchor Jenesien, Kinderchor Afing, Di Zommsinger, Jenesier Weisenbläser, Afinger Neujahrwünscher, Tanzmusik Jochgeier

Sa 28.10.2023

Jenesier Böhmische

19.30 - 21.00 Uhr. Aula Mittelschule Jenesien

Konzert Southbrass

21.00-23.00 Uhr. Aula Mittelschule Jenesien

Mi 01.11.2023

Kirchenkonzert

19.00 Uhr. Pfarrkirche Jenesien

Mit Jodels Posaunenquartett und Orgel

Fr 03.11.2023

Konzert Kühnl Trombone Quartet (Deutschland)

20.00 - 21.30 Uhr. Aula Mittelschule Jenesien

Salten Oberkrainer

21.30-24.00 Uhr. Aula Mittelschule Jenesien

Sa 04.11.2023

Gemeinschaftskonzert

Jugendkapellen, Mk Afing, Mk Flaas, Mk Jenesien

20.00 Uhr. Turnhalle Jenesien

Workshop

**Do 02.11. bis
Sa 04.11.2023**

Posaunen- und Tenorhorntage Jenesien

9.00 - 17.00 Uhr. Aula, Musikaula, Musikprobelokal

Referenten: Prof. Edgar Manyak, Hannes Hölzl, Alexander Egger

27.10.
bis
04.11.



„Musikherbst Jenesien 2023 mit Programm“
Alle sind zu den verschiedenen Veranstaltungen herzlich eingeladen!

Veranstaltungen November - Dezember 2023

Datum	Bezeichnung	Kontakt
01.11.	Allerheiligen	Pfarreien
01.11.	Musikherbst Jenesien 2023	Musikkapelle Jenesien
02.11.	Allerseelen	Pfarreien
02.11.	Musikherbst Jenesien 2023	Musikkapelle Jenesien
03.11.	Musikherbst Jenesien 2023	Musikkapelle Jenesien
04.11.	Gemeinschaftskonzert Musikkapelle Jenesien, Afing, Flaas	Musikkapellen
04.11.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
05.11.	Seniorenwanderung	Alpenverein
10.11.	Vortrag	Bibliothek & KVV Jenesien
11.11.	Martinsumzug	Eltern Kind Zentrum Jenesien Sältnwuzler
11.11.	Martinsfeier	Pfarrei Afing
11.11.	Patrozinium hl. Martin Glaning	Pfarrei Jenesien
11.11.	Kletterhalle Fahrt	Alpenverein
11.11.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
17.11.	Kinoabend Erwachsene	Bibliothek Jenesien
18.11.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
18.11.	Kinonachmittag Kinder	Bibliothek Jenesien
19.11.	Cäciliensonntag	Pfarrei Afing
25.11.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
26.11.	Cäciliensonntag	Musikkapelle Jenesien
01.12.	Geschichtenadvent (bis 24.12)	Bibliothek Afing
02.12.	Jahreshauptversammlung Bauernjugend	Bauernjugend Jenesien
02.12.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
03.12.	Weihnachtsmarkt Flaas	Bauernjugend Flaas
05.12.	Nikolausumzug	Heimatbühne Jenesien
05.12.	Nikolausaktion	Bibliothek Afing
06.12.	Kinderrorate	Pfarrei Jenesien
06.12.	Nikolausklettern	Alpenverein
08.12.	Maria Empfängnis	Pfarreien
08.12.	Preiswatten	Schützenkompanie Jenesien
09.12.	Adventszauber	Tourismusverein Jenesien
09.12.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
09.12.	Adventszauber in Jenesien	Tourismusverein Jenesien
15.12.	Rorate	Seniorenvereinigung Jenesien
16.12.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
23.12.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
24.12.	Hl. Abend	Pfarreien
25.12.	Christtag	Pfarreien
26.12.	Stephanstag	Pfarreien
26.12.	Ski- und Snowboardkurs Reinswald (bis 30.12.)	Amateursportverein Jenesien
26.12.	Neujahrswünschen	Musikkapellen
27.12.	Neujahrswünschen	Musikkapelle Jenesien
29.12.	MITEINANDER Bus fahren - Pendler/in des Jahres	Gemeinde Jenesien
30.12.	Bauernmarkt in Jenesien	Bauern Jenesien
31.12.	Silvesterfete	Dirtfighters

Feuerwehr Afing Afinger sind die Besten der Besten im Land

Nachdem die Jugendgruppe der Feuerwehr Afing bereits im Jahr 2015 und 2019 Südtirol-Cup Sieger wurde, hatten sie in diesem Jahr die Möglichkeit den Südtirol-Cups endgültig wieder nach Afing zu holen.

Der Südtirol-Cup wird in 3 Wettbewerben ausgetragen, bei welchem die 15 besten Jugendgruppen der Bezirke Südtirols an den Start gehen. Am Ende werden die Zeiten der einzelnen Bewerbe zusammengezählt und der Sieger ermittelt.

Der erste Wettkampf fand am 05.08.23 in Antholz statt, bei diesem holte sich die Jugendgruppe, unter der Leitung der Jugendbetreuer Florian Domanegg, Fabian Chizzola und Markus Kaserer, mit einer Fabelzeit von 44,00 Sekunden gleich den ersten Tagessieg, vor Antholz-Mitteltal mit 44,89 Sekunden.

Am 12.08.23 ging es zum zweiten Bewerb ins Unterland, nach Salurn, und auch hier lies die Jugendgruppe nichts anbrennen und brachten mit einer Zeit von 46,58 Sekunden den Sieg nach Hause, diesmal vor Völlan mit einer Zeit von 47,07 Sekunden. Das bedeutete, die Jugendgruppe Afing lag vor dem letzten Wettbewerb mit einer Gesamtzeit von 90,58 Sekunden auf den ersten Platz, 9,35 Sekunden vor Pfalzen und 11,44 Sekunden vor Völlan und waren somit die Gejagten.

Beim Finale in Brixen am 26.08.23 war die Spannung dann kaum mehr zu überbieten, es ging nicht nur um den Gesamtsieg, sondern auch um den definitiven Gewinn der Trophäe.

Gestärkt durch eine fast 200-köpfige Afinger Fanggruppe, die mitgereist war, ging es nun um alles oder nichts, das große Finale konnte beginnen. In umgekehrter Reihenfolge, gemäß der Platzierungen starteten alle Mannschaften zum Bewerb.

Nachdem die ersten 12 Mannschaften ihren Wettbewerb abgeschlossen hatten, begann mit der Jugendgruppe von Völlan die Aufholjagd, und der Druck auf die Führenden wurde immer größer. Die Völlaner konnten nicht mehr an die gute Leistung der beiden Bewerbe davor anknüpfen und beendete den Bewerb mit einer Zeit von 46,08 Sekunden.

Nun war die Jugendgruppe Pfalzen an der Reihe, sie legten einen fulminanten Start hin, blieben fehlerfrei und beendeten den Bewerb in einer Bombenzeit von 46,65 Sekunden.

Nun war die Anspannung nicht mehr zu überbieten und die Nervosität kaum mehr auszuhalten denn jetzt war Afing an der Reihe, und sie wussten, sie mussten alles geben, wenn sie die Trophäe nach Hause holen wollten. Die Spannung war förmlich zu spüren und nachdem der Startschuss gefallen war, trieben die mitgereisten



Die Afinger Jungfeuerwehrmänner und ihre Fanggemeinde

Fans ihre Truppe ins Ziel. Mit viel Geschick, Können und Sicherheit wurden die einzelnen Aufgaben bewältigt und am Ende blieb die Uhr bei 43,95 Sekunden stehen. Nach den ersten Jubelschreien wurde es ganz still, der Bewerber musste nun mitteilen, ob die Übung fehlerfrei absolviert wurde oder nicht. Und ja, sie war fehlerfrei und nun gab es kein Halten mehr, die Jugendgruppe, ihre Betreuer und die vielen mitgereisten Fans feierten stürmisch diesen historischen Sieg. Nun war es sicher, die Jugendgruppe Afing gewann nach einem atemberaubenden Finale in Brixen, mit 12,05 Sek Vorsprung auf Pfalzen und 13,57 Sekunden auf Völlan zum dritten Mal den Südtirol-Cup, der jetzt nun endgültig seinen Platz in Afing bekommen hat.

Nikolaus Walter

www.aster.tz info@aster.tz oder 0471 354800 Urike EGGER



Die erfolgreiche Truppe der Afinger Feuerwehr

Feuerwehr Jenesien Üben wie die Großen!

Manchmal braucht es etwas Abwechslung und Besonders um am Ball zu bleiben! Immer nur für Wettkämpfe trainieren oder Theorie und Fachwissen für den Wissentest zu lernen ist auf die Dauer auch anstrengend...

Aus diesem Grund, haben die Jugendbetreuer der FF Jenesien sich gegen Ende des Sommers zu einem Pizzaessen getroffen und dabei beschlossen noch mit Ende der Sommerferien für die Jugendlichen der Feuerwehr Jugendgruppe Jenesien noch einen Jugendtag zu organisieren. Nach ein paar grundlegenden Gedanken, wann und was organisiert werden soll, war man sich schnell einig.

Ohne jegliche voraus Informationen wurden am Nachmittag vom Samstag, den 09.09.23 alle Jugendlichen eingeladen sich im Geräthaus der FF-Jenesien einzufinden!

Der Nachmittag sollte im groben den Feuerwehr-Alltag widerspiegeln. Dazu wurden verschiedene Übungen zu den Themen Brandbekämpfung und technische-Einsätze organisiert. In den Pausen zwischen den Einsätzen wurde auch für Kurzweil gesorgt, organisiert und ausgedacht haben sich dabei die Jugendbetreuer Geschicklichkeitsspiele, welche Koordination und Teamgeist in der Gruppe fördern sollen.

Höhepunkt vom Nachmittag waren sicher die Löschübungen im Bauhof von Jenesien, wobei jeder einmal mit dem Feuerlöscher oder dem Schaumrohr vom Tanklöschfahrzeug probieren konnte selbst ein richtiges Feuer zu löschen.



Trockentraining mit dem Schaumrohr



Die Jenesier Jungfeuerwehrmänner beim Üben auf dem Bauhof

Nach einem solch anstrengenden Nachmittag ist auch klar, dass jeder einmal Hunger bekommt! Um nicht alle hungriger nach Hause zu schicken, wurden kurzerhand Pizzas beim Oberwirt bestellt und gemeinsam im Gerätehaus verzehrt. Am Abend nach dem Abschluss konnte man sehen, dass es allen richtigen Spaß gemacht hat und alle zufrieden nach Hause gegangen sind.

Einen Dank möchten wir als Betreuer sowie die Jugendlichen hier auch noch aussprechen und zwar an Norbert Burger (Ausserpիրcher), wo wir eine Übung abhalten durften, an die Gemeindeverwaltung, die uns unkompliziert Zugang zum Bauhof gewährte und an den Kommandanten, der uns die Pizza spendierte.

Markus Gasser

ASV Jenesien Der 22. Soltn-Berg- halbmarathon ist Geschichte!

Bei strahlendem Wetter wurde am 24. September 2023 der 22. Soltn-Berg-halfmarathon zum großen Erfolg. Mehr Läufer als in den letzten Jahren nahmen beim Halbmarathon, beim 10 km Soltn-Run und beim 10 km Just-For-Fun teil. Waren es im Jahr 2021 noch knapp 160 Läufer, so waren es heuer bereits über 220.

Mit Klassezeiten trumpten die beiden Sieger des Soltn-Berg-halfmarathons auf: Andreas Reiterer aus Hafling, Vizeweltmeister im Langstrecken-Trail, gewann mit einer Zeit von 1:15:58 und Greta Haselrieder aus Bruneck glänzte mit einer Zeit von 1:33:12.

Über die 10-km-Distanz gingen die Siege an die Traminerin Lisa Kerschbaumer (40:33) und an Andrea Dagostin (35:47).



Greta Haselrieder und Andreas Reiterer waren die schnellsten auf der Halbmarathonstrecke.

Die schnellsten Soltnflitzer waren Irene Senfter (1:43:09) und Klemens Rungger (1:34:07).

Großes Lob ernteten wir sowohl für das Startpaket als auch für die schönen Preise für die drei Erstplatzierten der jeweiligen Kategorien. Wir haben auch heuer keine Mühe gescheut, die Produkte von lokalen Bauern und Produzenten zu beziehen. Es war ein wenig ein logistischer Aufwand, der sich aber für alle mehr als gelohnt hat. Der Erfolg ist auch den Sponsoren, Spendern für die Sachpreise der Lotterie und vor allem den vielen freiwilligen Helfern zuzuschreiben, die uns tatkräftig unterstützt haben und ohne die, die Organisation niemals möglich wäre.

Deshalb sagen wir DANKE:

an Roland Thurner für die Organisation des Festbetriebes und Norbert Egger, unseren Streckenchef, an alle, die uns bei den Vorbereitungen geholfen haben,

an alle fleißigen Losverkäufer,
 an alle Bäcker für die großartigen Kuchen,
 an die vielen freiwilligen Helfer am Tag
 der Veranstaltung,
 an all unsere Sponsoren und Gönner.
 Jürgen Wieser



Die schnellsten Soltnflitzer waren Klemens Runger und Irene Senfter.

ASV Jenesian Soltnflitzer-Vereins- meisterschaft 2023

Lisa Stauder und Ulrich Putzer siegen bei der diesjährigen Vereinsmeisterschaft. Am 7. Oktober 2023 fand die Vereinsmeisterschaft auf der Strecke von Bozen über Schloss Rafenstein nach Jenesian statt. 32 Soltnflitzerinnen und Soltnflitzer nahmen daran teil. Nach dem obligatorischen Gruppenfoto wurde um Punkt 14:30 Uhr der Startschuss gegeben.

Ulrich Putzer erreichte nach 33:38 Minuten als erster das Ziel auf der Lintnerwiese. Ihm folgten Andreas Plattner (34:00) und Peter Rottensteiner (35:08). Bei den Damen kam Lisa Stauder in 38:40 Minuten als erste in Ziel. Zweite wurde Birgit Gostner (39:10) und Monika Thaler (40:57). Trotz der heißen Temperaturen blieben 12 von ihnen unter der Zeitgrenze von 40 Minuten. Im Anschluss an das Aufstiegsrennen fanden die Kinder- und Jugendläufe der 11 jungen Soltnflitzer statt. Es gewannen Maria Winkler (1:10) vor Lina Staudi (1:15) und Chiara Bono (1:19) bei den Mädchen und Julian Pircher (1:20) vor Paul Putzer (1:22) und Aaron Erschbamer (1:26) bei den Buben.

Wie in den vergangenen Jahren auch, trafen wir uns nach dem Rennen in der Halle vom Trifoller Hans, wo uns Paul mit Gegrilltem verwöhnte. Nach der wohlverdienten Stärkung wurden alle Teilnehmer an der heurigen Vereinsmeisterschaft prämiert.

Jürgen Wieser



Die Soltnflitzer beim Start bei der Jenesiener TSeilbahnstation



Der Vereinsbus des ASV Jenesian wird vielseitig eingesetzt.

Kirchenchor Afing Start nach der Sommerpause

Der Kirchenchor St. Nikolaus Afing ist heuer mit einem Ausflug an den Gardasee ins neue Chorjahr gestartet. Am Sonntag, 10. September 2023 trafen sich die Sänger*innen, einige Partner*innen waren auch dabei, schon zeitig in der Früh, um mit dem Bus nach Malcesine zu fahren. Bei herrlichem Sommerwetter ging es mit einem Motorboot nach Limone zur Besichtigung des bekannten Zitronengewächshauses, der Limonaia del Castèl. Es ist heute ein Museum, in dem alte Werkzeuge ausgestellt werden und die Nutzung der Gewächshäuser erklärt wird.

Neben den auf mehreren Terrassen angeordneten Zitronen- und Orangenbäumen, sind auch die engen Gassen und steilen Treppen besonders interessant. Sehr schön war auch der Blick auf den See und die Dächer von Limone. Beendet wurde die Führung mit einer Verkostung des bekannten Limoncellos, einem erfrischenden Zitronensaft und von selbstgemachten Zitronenkekse.

Nach einem kurzen Aufenthalt in den engen Gassen von Limone, ging es mit dem Motorboot wieder zurück nach Malcesine zum gemeinsamen Mittagessen in ein Restaurant direkt am See. Nach einem gemütlichen Nachmittag, mit einem guten Essen, viel Gesang und guter Laune, war es auch schon wieder Zeit nach Hause zu fahren. Auf der Rückfahrt wurde im Bus noch weiter gesungen und gelacht.

Hier ein kurzer Rückblick

Der Kirchenchor Afing wird seit Februar 2023 von Silvia Innerhofer geleitet. Silvia ist aus Vöran, lebt und arbeitet aber seit Jahren in Jenesien. Mit viel Einsatz und Begeisterung hat sie es geschafft uns Sängerinnen und Sänger neu zu motivieren und eine angenehme und entspannte Atmosphäre zu schaffen.

Schon bald wurde mit dem Erlernen der Alpenländische Messe von Lorenz Maierhofer begonnen, welche zu Fronleichnam mit Orgel und am Herz-Jesu-Sonntag und zu Maria Himmelfahrt mit einigen Bläsern der Musikkapelle Afing aufgeführt wurde. Ein voller Erfolg war heuer auch wieder unser Frühschoppen nach der Fronleichnams-Prozession. Bei herrlichem Sonnenschein gab es wie gewohnt Weißwurst mit Brot und Kaffee und Kuchen. Wir möchten uns auf diesem Weg bei Allen für die großzügige Unterstützung herzlich bedanken.

Nun freuen wir uns auf ein erfolgreiches neues Jahr mit unserer Chorleiterin Silvia und vielleicht können wir schon bald neue Mitglieder in unserer Gemeinschaft willkommen heißen!

Claudia Wieser



Der Kirchenchor Afing bei der Besichtigung des Zitronengewächshauses in Limone

Schützen Jenesien Schützenfest

Am 23./24.06. 2023 feierte die Schützenkompanie ihr traditionelles Schützenfest auf dem durch die Vereine wieder schön hergerichteten Festplatz des Dorfes. Trotz anderer Prognosen spielte das Wetter mit und das Fest konnte am Freitag unter besten Bedingungen starten. Zahlreiche vor allem junge Besucher amüsierten sich großartig bei Musik, Getränken und Currywurst.

Am Samstag ging es dann bei herrlichem Sommerwetter weiter. Zu Beginn spielte die Jungböhmische Jenesien für die zahlreich eintreffenden Gäste auf und sorgte für gute Laune. Gegen Abend kamen immer mehr Besucher und das Schützenfest kam so richtig in Fahrt, auch Dank der tollen Band. Tische und Bänke waren bis auf den letzten Platz besetzt und wer wollte, konnte noch sein Können am Luftgewehr an einem eigens errichteten Schießstand zeigen. Als das Fest dann gegen 00:00 endete, war die Schützenkompanie mehr als zufrieden mit dem Verlauf. Die Schützen bedanken sich noch einmal bei allen Besuchern für ihr kommen und freuen sich auf eine Neuausrichtung und einen ähnlichen Zuspruch im nächsten Jahr. Natürlich wieder auf unserem tollen Festplatz von Jenesien!

Carsten Siegert

Alpenverein Jenesien Aktivitäten

AVS-Zweitagestour vom 30.09.-01.10.2023

Bei wunderbarem Wetter wurde früh morgens mit den Privatautos nach Schlanders gefahren, von dort mit dem Bus weiter nach Mals. Die 9 Teilnehmer sind vom Ortszentrum in Mals den „Sonnensteig“ gefolgt, entlang eines Forstweges spaziert, der zum Matscher Waalweg führt. Im leichten auf und ab, hoch

über dem Vinschgau, ging es entlang des Waales zum Gasthof Paflur, wo übernachtet wurde. Am nächsten Tag ging es den Vinschger Höhenweg weiter bis zum Ausgangspunkt in Schlanders.

Hüttenlager

Das heurige Hüttenlager der AVS Jugend Jenesien fand vom 17.-21. Juli auf der Peitlerknappenhütte im Plosegebiet statt. Die Anreise mit Bus und Bahn und die anschließende Wanderung zur Hütte, mit einigen erfrischenden Bächlein am ersten Tag, war für viele Kinder schon ein Er-



Genusswanderung im Vinschgau



Viel Spiel und Spaß hatten die Kinder beim AVS-Hüttenlager.

lebnis. Das letzte Stück musste auch das ganze Gepäck zur Hütte geschleppt werden. Am zweiten Tag wanderten wir teils querfeldein auf den Spielern, wo die hungrigen Mäuler sofort die belegten Brote verschlungen. Nach der Rast ging es über einen anderen Weg zurück zur Hütte. Das erste Stück über die Wiesen gingen viele Kinder und Betreuer barfuß, zwei Kinder legten auch den restlichen Weg barfuß bis zur Hütte zurück. Unterwegs durfte natürlich Spiel & Spaß nicht fehlen und bei der Hütte erwartete uns eine eiskalte Dusche. Nach kurzem Sonnenliegen und Trocknen mussten wir uns in die Hütte zurückziehen, da ein Gewitter mit starkem Wind aufzog. Der Mittwoch war unser Spieletag, mit vielen Spielen rund um der Hütte und im angrenzenden Wald, u.a. Slackline- und Seilparcour, Schokoladeschlacht (sehr laut) und am Abend Tischbouldern. Am vorletzten Tag fuhr wir dann nach einiger Wartezeit (aufgrund von ausgefallenen und vollen Bussen) mit dem Bus aufs Würzjoch, um im naheliegenden Klettergarten zu klettern. Manche Kinder hatten Höhenangst, andere wiederum kletterten zum ersten Mal bis ganz nach oben. Am Abend wurde trotz Regen gegrillt (die Betreuer mussten mit Stöcken eine Plane über den Grill halten) und anschließend ließ das Wetter sogar das Stockbrot am Lagerfeuer zu. Am letzten Tag stand wie immer der Hüttenputz auf dem Programm und mit Gestöh-

ne und Geächzte musste das Gepäck von den Kindern wieder bis zum Auto getragen werden. Anschließend wanderten wir zurück zum Parkplatz, wo einige Eltern die Kinder abholten.

Für leckeres Essen sorgten auch heuer wieder unsere zwei Köchinnen Bärbl und Edith, ein herzliches Dankeschön dafür. Ein großer Dank geht auch an die Betreuer Elissa, Ulli, Anni und Leo, die jeden Spaß mitgemacht haben.

Klettersteig für Kinder und Familien

Am Sonntag, den 3. September ging es für die 5 Kinder und 8 Erwachsenen ins Schnalstal zum neuen Larix-Klettersteig. Wir hatten jede Menge Spaß an den ganzen Seilbrücken, Seilrutschen, usw., aber es war auch manch schwieriger Aufschwung dabei. Die Mittagspause verbrachten wir gemütlich am Rotkofelsee, danach ging es noch das letzte Stück hinauf zur Teufelsegghütte. Nach der Stärkung in der Hütte stiegen wir über den Alpin-Trail, welcher in der Nähe des Klettersteigs verläuft, wieder ins Tal ab.

Johanna Plattner

HGV-Ortsgruppe Jenesien Spende für den guten Zweck

Jenesien – Im Rahmen der Kulinarischen Frühlingswochen 2023, an der sechs Jenesiener Gastbetriebe teilgenommen haben, wurde pro Gast ein Euro an die Kinderkrebshilfe „Peter Pan“ gespendet.

Im Rahmen der Kulinarischen Frühlingswochen 2023 konnten durch eine Spendenaktion 4720 Euro gesammelt werden. Diese stolze Summe konnte dank der Aufwendung einiger Wirtinnen und Wirte, aber vor allem aufgrund der regen Besuche der Gäste erreicht werden. Grundsätzlich sei man sehr froh, durch die starke Partnerschaft mit den Werbepartnern, und auch der vielfältigen Hilfe des Tourismusvereins, die traditionsreichen Kulinarischen Wochen seit mehr als 30 Jahren erfolgreich abhalten zu können. „Vieles hat sich in dieser Zeit verändert, auch der Tourismus hat immer mehr eine soziale Komponente des Zusammenseins und Miteinanders. Darum fiel den teilnehmenden Betrieben heuer die Entscheidung leicht, die wertvolle Arbeit der Kinderkrebshilfe ‚Peter Pan‘ mit unserer Spendenaktion zu unterstützen“, freut sich das Team hinter den Spezialitätenwochen.

HGV-Ortsgruppe Jenesien

Kinderklettern: Ab Oktober findet jeden **Mittwoch von 15-18 Uhr** (nur an Schultagen) das freie Klettern für Kinder **ab 5 Jahren** in der Kletterhalle Jenesien statt. Für Kinder, die das 1. Mal zum Kinderklettern kommen, muss ein Erziehungsberechtigter eine Einverständniserklärung unterschreiben.

Die Kletterhalle ist **von Oktober bis Ende Mai geöffnet**. An Feiertagen bleibt sie geschlossen. Die Kletterhalle ist am Dienstag, Donnerstag und Freitag von 18.00 bis 22.30 Uhr geöffnet. Vom November bis Februar ist die Halle auch Sonntags von 15 bis 19 Uhr zusätzlich geöffnet. Die Kletterausrüstung kann man vor Ort ausleihen



Tischler:
 1. Platz: Lukas Aschbacher, Mühlwald
 2. Platz: Elias Rungger, Jenesien
 3. Platz: Manuel Nagler, Wengen



Landschaftsgärtner:
 1. Platz: Stefan Breitenberger, Bruneck
 2. Platz: Tobias Andreaus, Petersberg
 3. Platz: David Bez Masotti, Jenesien



Bodenleger:
 1. Platz: Jonas David Hofer, Lana
 2. Platz: Julian Staudacher, Ratschings
 3. Platz: Samuel Tratter, Jenesien

ASTER *macht's möglich!*
HÖLZ. HANDE. WERK.
 LECNO. ESPERIENZA. CUORE.



**Bediener für
 Lackieranlage
 gesucht!**



PASCAL MOSER

www.aster.bz info@aster.bz oder 0471 354800 Ulrike EGGER

world skills Erfolgreiche Jung-Handwerker

Wir gratulieren herzlich zum erfolgreichen Medaillengewinn unserer drei jungen Handwerker. Bravo und Gratulation für Elias Rungger, David Bez Masotti und Samuel Tratter.

Wir sind stolz auf Euch und freuen uns mit Euch!

Caritas-Gebrauchtkleidersammlung am 11. November

Nach drei Jahren pandemiebedingter Pause findet heuer wieder die große Gebrauchtkleidersammlung der Caritas statt. Zahlreiche Freiwillige haben ihre Mithilfe zugesagt, um die abgegebenen Kleider, Schuhe, Taschen und Haushaltswäsche in den einzelnen Pfarreien einzusammeln. Der Erlös aus dem Verkauf der gespendeten Kleider fließt in die Arbeit der Caritas für bedürftige Menschen im Land ein.

„Wir sind sehr froh, dass die Sammlung heuer wieder stattfinden kann“, betont Caritas-Direktorin Beatrix Mairhofer. In der Regel überschreite die Menge an abgegebenen Kleidern den Bedarf in Südtirol zwar um ein Vielfaches, aber durch den Verkauf der Kleider könne die Caritas ihre Dienste für Menschen in Notsituationen mitfinanzieren und Bedürftigen und Ratsuchenden die Hilfe geben, die sie brauchen, um Krisen zu überwinden und neu anzufangen. Partnerin der Caritas beim Weiterverkauf der Kleider ist die FWS aus Bremen. Diese hält sich an die Vorgaben des Dachverbandes FairWertung und garantiert überdies in

Starke Frauen gesucht!

Komm steig ein!

Bewirb dich jetzt!
sasabz.it/steig-ein

Sasa 

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

Auch in Teilzeit möglich!

einem eigenen Ethikvertrag, ökologische und soziale Richtlinien einzuhalten.

Der gemeinnützige Zweck der Sammlung hat auch heuer wieder zahlreiche freiwillige Helferinnen und Helfer motiviert, bei der Organisation und Durchführung der Sammlung kräftig mit anzupacken. „Im November sind rund 3.000 Freiwillige im Einsatz. Ohne ihre Hilfe wäre es nicht möglich, mehrere hundert Tonnen an Kleiderspenden rechtzeitig einzusammeln und zu verladen“, bedankt sich Brigitte Hofmann, welche die Caritas-Sammlung koordiniert.

Wer mithelfen möchte oder Fragen zur Organisation der Sammlung hat, ist eingeladen sich bei der Caritas unter Tel. 0471 304 330 oder gebrauchtkleidersammlung@caritas.bz.it zu melden.



PRANTL | VON MUSIL | Anwaltssozietät
Studio legale

Wir suchen für unsere Kanzlei in Bozen

Mitarbeiter/in im Sekretariat (m/w/d)

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit angemessener Entlohnung. Kenntnisse der italienischen Sprache, sowie ein angenehmer Umgang mit Mitarbeitern und Kunden sind erwünscht. Ihren aussagekräftigen Lebenslauf senden Sie bitte an die E-Mail Adresse: info@fpvm.it

I – 39100 Bozen, A. Duca d'Aosta Allee Nr. 74

Tel.: 0471/910688

Fax.: 0471/507042

E-Mail: info@fpvm.it

Außenstelle Lana

I – 39011 Lana, Am Gries 1/b

Tel.: 0473/563452

Kleinanzeiger

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir Verstärkung im Bereich Buchhaltung & Fakturierung. Interesse? Schicke deinen Lebenslauf an: director@cityclinic.it

Die Almhüttenvereinigung Oberjoch Flaas teilt mit, dass die Almhütte „JENESIER JÖCHL“ neu ausgeschrieben wird. Bei Interesse bitte bis spätestens 30. November 2023 unter der E-Mail Adresse oberjochflaas@gmail.com oder Tel: 3496183162 melden.

Wir, eine 5-köpfige Familie, suchen im Raum Jenesien eine 4-Zimmerwohnung mit Garten oder Terrasse oder Balkon. Telefonnummer: 3896541712

Einheimische Familie sucht 4-Zimmerwohnung in Jenesien zu mieten oder zu kaufen. Wir sind erreichbar unter der Nummer 328/4573836.

Teilmöblierte Dreizimmerwohnung mit Autoabstellplätzen/Garage, Keller, Balkon, kleiner Garten, in Nähe Bushaltestelle zu vermieten. Handy: 349 077 1170

Kleiner Stall oder 4-5 Pferdeboxen in Jenesien oder Umgebung zur Pacht gesucht. Gerne als Selbstversorger, aber kein Muss. Tel.3296012199

Pferdestall mit geräumigen Boxen zu vermieten (Sarntal). Wir bieten Vollpension mit Auslauf, Boxen mit Paddocks. Tel. 340 1488015

Die nächste Ausgabe des Jenesier Dorfblattl erscheint vor Weihnachten 2023. Anzeigenschluß und Abgabetermin für Berichte und Fotos zur Veröffentlichung ist der

1. Dezember 2023



Avis braucht dich!

Liebe Leser*innen,
jedes Jahr müssen ca. 500
unserer Mitglieder ihre
Blutspende Tätigkeit endgültig
beenden.

Um den nötigen Bedarf an Blut
für chirurgische Eingriffe und
Transfusionen sicherzustellen,
suchen wir täglich neue
Freiwillige.

Wenn Du zwischen 18 und 55
Jahre alt bist und ein bis zwei
Mal pro Jahr etwas Deiner
Zeit zugunsten Anderer
geben möchtest, melde
Dich telefonisch bei uns im
Sekretariat oder schreibe uns
eine E-Mail!

Wir freuen uns von Dir zu hören
und sind Dir dankbar!

Avis Bolzano Bozen o.d.v/Eo
Tel. 0471/400874
e-mail: bozen@avis.bz.it

BENEDIKTINERKLOSTER

MURI-GRIES

CONVENTO DEI BENEDETTINI

Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir zum
nächstmöglichen Eintritt eine/n
Mitarbeiter/in für

Buchhaltung & Controlling
in Voll- oder Teilzeit

Wir freuen uns auf Ihre
Bewerbung:

verena.reichhalter@muri-gries.com
oder 0471/443506

Die Berichte sind möglichst mittels E-Mail an die Adresse dorfblattl.jenesien@gemeinde.jenesien.bz.it oder über digitale Datenträger bei Sabine Weithaler - Gemeinde Jenesien abzugeben - Tel.363611.

Um die Erstellung des Dorfblattl zu erleichtern, bitte wir die Einsender von Bildern, dass sie auch den entsprechenden Bildtext dazu liefern bzw. bei Personen und kleineren Gruppen auch die entsprechenden Namen angeben. Am besten einfach nach dem Text des dazugehörigen Artikels anfügen.

Die Bildplätze im Dorfblattl sind begrenzt. Eine Reservierung für Beitrag und Bildplätze ist nicht möglich.

Für alle Text und Bildzulieferungen gilt: Bitte achten sie darauf, dass immer der Autor mit Vor- und Nachname und der Bildnachweis (wer das Bild gemacht hat) im Artikel angegeben sind.

Nutzungsbedingungen:

Das Jenesier Dorfblatt ist ein Informationsmedium der Gemeindeverwaltung Jenesien für die Gemeindebürger und dient dazu über amtliche Vorgänge, Vorhaben und Initiativen der Gemeindeverwaltung Jenesien sowie Ereignisse aus dem Vereins- und Gemeindeleben sowie Angelegenheiten des Bildungswesens und der Kinderbetreuung zu informieren. Politische Meinungsbekundungen sind nicht zulässig. Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor Artikel zu kürzen oder zu streichen sowie Verschiebungen in die nächste Ausgabe vorzunehmen.